

PRIMA OPH

Manuel d'utilisation

Microscopie chirurgicale en fonctionnement

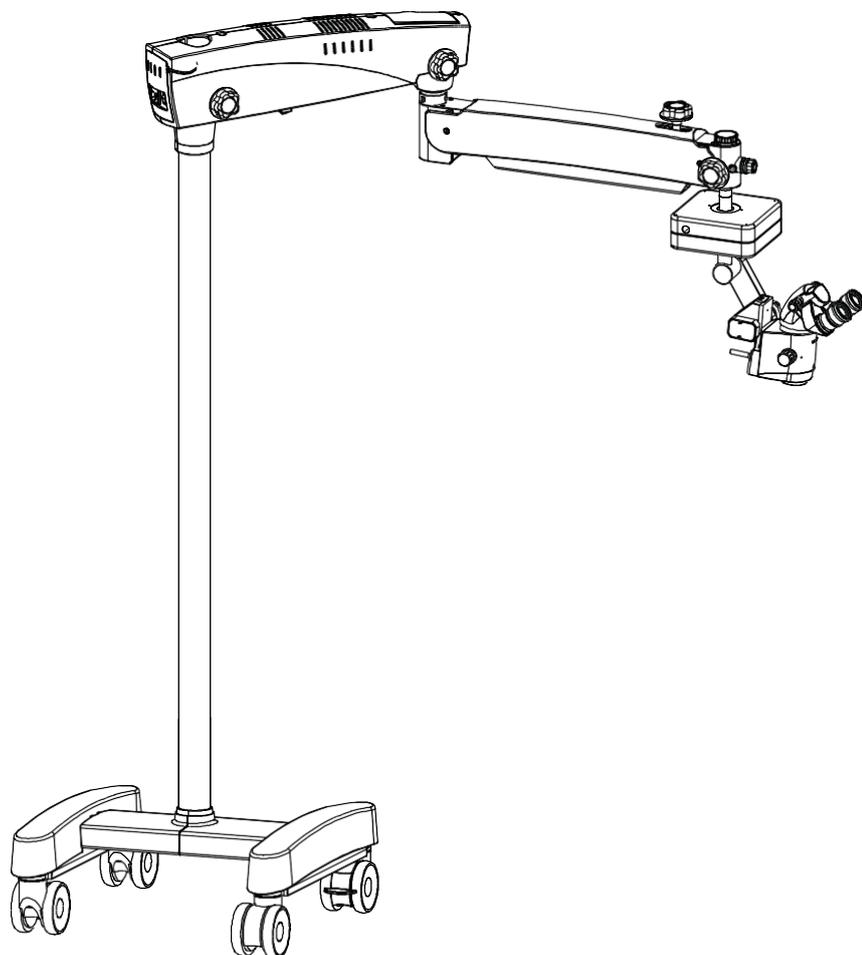


TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	1
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	2
AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS	3-4
INSTRUCTIONS SPÉCIALES POUR L'INSTALLATION ET L'UTILISATION	5-6
ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT ET NOTES	7-9
DESCRIPTION DES PIÈCES	10
DIAGRAMME DU SYSTÈME	11-12
DÉBALLAGE	13
DIMENSIONS DU SUPPORT À ROULETTES	14
DIMENSIONS DU SUPPORT AU SOL	15
DIMENSIONS DE L'ASSEMBLAGE MURAL	16-21
RÉFÉRENCES D'INSTALLATION (MONTAGE MURAL)	22-28
PRÉPARATION DE L'INSTALLATION MURALE	29
PROCÉDURE D'INSTALLATION MURALE	30-36
INSTALLATION ET INSTRUCTIONS	37-38
INSTALLATION	39-40
CONNEXION ÉLECTRIQUE	41
COMMANDES	41
DIAGRAMME DE CODAGE DU CÂBLAGE PRIMA	42
INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DU MICROSCOPE	43-45
CHANGEMENT DE L'OBJECTIF ET DES OCULAIRES	46
REMPACEMENT DE LA SOURCE D'ÉCLAIRAGE	46
REMPACEMENT DU FUSIBLE	46
COUPURE THERMIQUE	47
AJUSTEMENT DE LA TENSION	47
POSITION MOBILE	48
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	49-50
NETTOYAGE ET DÉSINFECTION	51
EXIGENCES AMBIANTES	51
TABLEAU DE DÉPANNAGE	52-53
SPÉCIFICATIONS	53
TABLEAUX DE GUIDAGE	54-57
DIMENSIONS	59
GLOSSAIRE	60
GARANTIE	61-62

INTRODUCTION

Le LABOMED Prima OPH est un microscope chirurgical et diagnostique, adaptable à différents besoins chirurgicaux pour une visualisation constante pendant toutes les phases intraopératoires de la chirurgie ophtalmique en fournissant une vue agrandie du champ chirurgical sans compromis sur les performances.

Le microscope offre une qualité d'image optique extrêmement élevée, une bonne profondeur de champ et un champ de vision large pour une chirurgie précise. Le contrôle de l'éclairage, l'inclinaison intégrée et le réglage de la tête d'observation aident à réduire la fatigue du chirurgien et permettent une utilisation confortable sur une longue période.

Les caractéristiques saillantes de ce microscope sont les suivantes:

1. La tête d'observation peut être facilement positionnée à l'aide d'un bras de suspension.
2. Un changeur de grossissement avancé à 5 niveaux permet un grossissement optique spécifique pour une chirurgie particulière à partir de cinq grossissements différents.
3. L'éclairage par lumière froide avec une lampe LED de 50W de haute intensité est fourni à l'aide d'un guide en fibre optique pour une illumination appropriée. L'éclairage est réglable jusqu'à sa luminosité la plus adaptée à l'aide du bouton de contrôle d'intensité situé de manière appropriée au niveau du bras de suspension et est facilement accessible au chirurgien.
4. Lorsque le microscope n'est pas utilisé, le bras de suspension peut être replié sur le corps principal pour le ranger de manière compacte.
5. La base rigide en forme de H avec des roulettes offre une stabilité accrue ainsi qu'une mobilité accrue à l'instrument.
6. Le double diaphragme à iris permet une plus grande profondeur de champ, particulièrement précieux pour la photographie.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

SÉCURITÉ

L'instrument décrit dans ce manuel a été développé et testé conformément aux normes de sécurité de LABOMED et aux réglementations nationales et internationales. Un haut niveau de sécurité de l'instrument est ainsi assuré.

Des notes de sécurité supplémentaires se trouvent également dans d'autres parties de ce manuel de l'utilisateur ; elles sont marquées d'un triangle d'avertissement contenant un point d'exclamation comme indiqué ici. Veuillez accorder une attention particulière à ces notes de sécurité.

La sécurité est assurée uniquement lorsque cet instrument est utilisé correctement. Veuillez lire attentivement ce manuel avant de mettre l'instrument en marche. Lisez également les manuels de l'utilisateur des autres équipements utilisés avec cet instrument. Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès de notre service d'assistance ou d'un représentant autorisé.

DIRECTIVES ET NORMES

L'instrument décrit dans ce manuel a été conçu conformément aux normes suivantes:

- EN
- IEC
- UL
- CSA

DIRECTIVE UTILISÉE

- . MDR 2017/745 Annexe VIII et Règle 13
- . IEC 60601-1-3e édition (2005)
- . IEC 60601-1-2
- . EN 55011:2007

CLASSIFICATIONS

- . Pour l'Europe, selon le MDR 2017/745, l'unité est un instrument de classe I, selon la règle 13, Annexe VIII
- . Pour les États-Unis, la classification de la FDA est de Classe I.
- . Veuillez observer toutes les réglementations applicables en matière de prévention des accidents.

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

LABOMED n'est pas responsable de la sécurité et de la fiabilité de cet instrument dans les cas suivants:

- L'assemblage, le désassemblage, la réparation ou la modification est effectué par des concessionnaires ou des personnes non autorisés.
- L'instrument n'est pas utilisé conformément à ce manuel de l'utilisateur.

UN AVERTISSEMENT EST UNE INSTRUCTION QUI ATTIRE L'ATTENTION SUR LE RISQUE DE BLESSURE OU DE DÉCÈS.



AVERTISSEMENT: CET INSTRUMENT DOIT ÊTRE UTILISÉ STRICTEMENT CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS ÉNONCÉES DANS CE GUIDE DE L'UTILISATEUR. LA SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR ET LES PERFORMANCES DE L'INSTRUMENT NE PEUVENT PAS ÊTRE GARANTIES S'IL EST UTILISÉ D'UNE MANIÈRE NON SPÉCIFIÉE PAR LABOMED.

AVERTISSEMENT: NE RÉPAREZ OU N'ENTRETENEZ PAS CET INSTRUMENT SANS L'AUTORISATION DU FABRICANT. TOUTE RÉPARATION OU ENTRETIEN DE CET INSTRUMENT DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN PERSONNEL OU DES CONCESSIONNAIRES EXPÉRIMENTÉS FORMÉS PAR LABOMED, SINON DES BLESSURES GRAVES PEUVENT SURVENIR À L'OPÉRATEUR OU AU PATIENT.

AVERTISSEMENT: LES MODIFICATIONS DE CET INSTRUMENT NE SONT PAS AUTORISÉES. TOUTE MODIFICATION DE CETTE UNITÉ DOIT ÊTRE AUTORISÉE PAR LABOMED, SINON DES BLESSURES GRAVES PEUVENT SURVENIR À L'OPÉRATEUR OU AU PATIENT.

AVERTISSEMENT: SI CET INSTRUMENT EST MODIFIÉ, UNE INSPECTION ET DES ESSAIS APPROPRIÉS DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS POUR ASSURER UNE UTILISATION CONTINUE EN TOUTE SÉCURITÉ DE CET INSTRUMENT.

AVERTISSEMENT: ASSUREZ-VOUS QUE LA TENSION APPLIQUÉE À L'UNITÉ EST LA MÊME QUE CELLE INDICATIE SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE, SINON DES DOMMAGES PEUVENT SURVENIR À L'UNITÉ.

AVERTISSEMENT: POUR UTILISER DANS UN ENVIRONNEMENT DE TENSION FLUCTUANTE, UN STABILISATEUR DE TENSION CONSTANT OU UN ONDULEUR (UPS) EST RECOMMANDÉ POUR UNE UTILISATION SÛRE ET EFFICACE DE L'APPAREIL.

AVERTISSEMENT: POUR ÉVITER LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE ET POUR LA SÉCURITÉ DE L'INSTRUMENT, CETTE UNITÉ DOIT ÊTRE BRANCHÉE SUR UNE PRISE AVEC UNE MISE À LA TERRE. NE PAS RETIRER OU DÉSACTIVER LA CONNEXION À LA TERRE SUR LE CONNECTEUR D'ALIMENTATION DE L'UNITÉ.

AVERTISSEMENT: L'ÉQUIPEMENT OU LE SYSTÈME NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À PROXIMITÉ OU EMPILÉ AVEC D'AUTRES ÉQUIPEMENTS, ET SI UNE UTILISATION ADJACENTE OU EMPILÉE EST NÉCESSAIRE, L'ÉQUIPEMENT OU LE SYSTÈME DOIT ÊTRE OBSERVÉ POUR VÉRIFIER LE FONCTIONNEMENT NORMAL DANS LA CONFIGURATION DANS LAQUELLE IL SERA UTILISÉ.

AVERTISSEMENT: CET INSTRUMENT N'EST PAS ADAPTÉ À L'UTILISATION EN PRÉSENCE DE MÉLANGES ANESTHÉSISQUES INFLAMMABLES, TELS QUE L'OXYGÈNE OU LE PROTOXYDE D'AZOTE.

AVERTISSEMENT: PARCE QUE UNE EXPOSITION PROLONGÉE À UNE LUMIÈRE INTENSE PEUT ENDOMMAGER LA RÉTINE, L'UTILISATION DE CET APPAREIL POUR L'EXAMEN OCULAIRE NE DOIT PAS ÊTRE INUTILEMENT PROLONGÉE, ET LE RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ NE DOIT PAS DÉPASSER CE QUI EST NÉCESSAIRE POUR ASSURER UNE VISUALISATION CLAIRE DES STRUCTURES CIBLÉES.

AVERTISSEMENT: PENDANT LE TRANSPORT, L'ÉQUIPEMENT DOIT ÊTRE EN POSITION REPLIÉE COMME INDICATÉ DANS LA SECTION "POSITION MOBILE DU SYSTÈME".

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS (suite)

UNE MISE EN GARDE EST UNE INSTRUCTION QUI ATTIRE L'ATTENTION SUR LE RISQUE DE DOMMAGE AU PRODUIT.



ATTENTION: LA CIRCUITERIE INTERNE DE L'INSTRUMENT CONTIENT DES DISPOSITIFS SENSIBLES AUX DÉCHARGES ÉLECTROSTATIQUES (DES) QUI PEUVENT ÊTRE SENSIBLES AUX CHARGES STATIQUES PRODUITES PAR LE CORPS HUMAIN. NE PAS RETIRER LES COUVERCLES SANS PRENDRE LES PRÉCAUTIONS ESD APPROPRIÉES.

ATTENTION: N'UTILISEZ PAS DE SOLVANTS OU DE SOLUTIONS DE NETTOYAGE FORTES SUR N'IMPORTE QUELLE PARTIE DE CET INSTRUMENT POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER L'UNITÉ. CONSULTEZ LA SECTION D'ENTRETIEN ET DE SOIN POUR DES INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE DÉTAILLÉES.

ATTENTION: L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE MÉDICAL NÉCESSITE DES PRÉCAUTIONS SPÉCIALES EN CE QUI CONCERNE LA CHARGE ÉLECTROMAGNÉTIQUE (CEM) ET DOIT ÊTRE INSTALLÉ ET ENTRETENU SELON LES INFORMATIONS CEM FOURNIES DANS LES DOCUMENTS ACCOMPAGNANTS.

ATTENTION: LES ÉQUIPEMENTS DE COMMUNICATIONS RF PORTATIFS ET MOBILES PEUVENT AFFECTER L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE MÉDICAL.

ATTENTION: CET INSTRUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ PRÈS D'ÉQUIPEMENTS CHIRURGICAUX ÉMETTANT DES FRÉQUENCES ÉLEVÉES.

ATTENTION: CET INSTRUMENT N'EST PAS DESTINÉ À ÊTRE CONNECTÉ À UN ÉQUIPEMENT SOUS LE CONTRÔLE DE LABOMED OU DOIT ÊTRE TESTÉ SELON LES NORMES IEC OU ISO APPLICABLES.

INSTRUCTIONS SPÉCIALES POUR L'INSTALLATION ET L'UTILISATION

BON ÉTAT DE FONCTIONNEMENT

- Ne pas faire fonctionner l'équipement contenu dans le colis de livraison
- Dans des zones présentant un risque d'explosion ou d'inflammabilité, en présence d'anesthésiques inflammables ou de solvants volatils tels que l'alcool, le benzène ou des produits chimiques similaires.
- Ne pas installer, stocker ou utiliser l'instrument dans des pièces humides. Il est important et préventif de protéger l'instrument contre l'exposition à l'humidité, aux conditions humides, aux éclaboussures d'eau ou aux pulvérisations d'eau.
- Ne pas utiliser l'instrument en cas d'étincelles électriques, de bruits anormaux, de fumées ou d'émanations. Débranchez-le immédiatement et contactez le représentant du service autorisé LABOMED.



Assurez-vous que la prise de courant est correctement mise à la terre.



En cas de fluctuation de tension de plus de 10 % de la tension nominale, assurez-vous toujours d'utiliser un stabilisateur de tension constant avec cet instrument.

- Ne forcez pas les connexions de câble. Si les parties mâle et femelle ne se connectent pas facilement, assurez-vous qu'elles sont appropriées l'une pour l'autre. Si l'un des connecteurs est endommagé, faites réparer par notre représentant du service.
- Toutes les opérations de réparation, de personnalisation et de mise à niveau doivent être effectuées par un représentant autorisé de LABOMED, à défaut de quoi la GARANTIE du produit LABOMED ne sera pas applicable.
- L'instrument doit être utilisé par une personne formée, uniquement pour son utilisation prévue et après avoir bien compris les instructions d'utilisation.
- Utilisez uniquement l'instrument avec les accessoires fournis. Si vous souhaitez utiliser d'autres accessoires avec cet équipement, assurez-vous que LABOMED a certifié leur utilisation pour la sécurité de l'instrument.
- Il est recommandé de conserver le manuel de l'utilisateur accessible en permanence.
- Ne tirez pas sur le câble de la source lumineuse, sur le cordon d'alimentation ou sur d'autres connexions de câbles. Il est recommandé de faire vérifier l'instrument une fois tous les 12 mois pour garantir ses performances optimales.

INSTRUCTIONS SPÉCIALES POUR L'INSTALLATION ET L'UTILISATION

EXIGENCES POUR L'UTILISATION

L'installation de l'instrument doit être effectuée uniquement par un agent ou représentant LABOMED autorisé. Assurez-vous que les exigences suivantes pour l'utilisation restent remplies à l'avenir:

- Toutes les connexions mécaniques (détails dans le manuel de l'utilisateur) liées à la sécurité sont correctement connectées, et les connexions vissées sont serrées.
- Tous les câbles et les fiches sont en bon état de fonctionnement.
- Le réglage de la tension sur l'instrument est conforme à la tension nominale de l'alimentation électrique sur place.
- Le cordon d'alimentation utilisé est celui conçu pour être utilisé avec cet instrument.

AVANT CHAQUE UTILISATION APRÈS LA RECONFIGURATION DE L'INSTRUMENT

- Assurez-vous que toutes les "Exigences pour l'utilisation" sont remplies.
- Suivez la liste de contrôle.
- Réattachez ou fermez toutes les couvertures, panneaux ou capuchons qui ont été enlevés ou ouverts.
- Prêtez une attention particulière aux symboles d'avertissement sur l'instrument (panneaux d'avertissement triangulaires avec des points d'exclamation), aux étiquettes.

POUR CHAQUE UTILISATION DE L'INSTRUMENT

- Évitez de regarder directement dans la source lumineuse, par exemple dans l'objectif du microscope ou dans un guide lumineux.
- Toutes les radiations lumineuses ont un effet sur la peau et les tissus biologiques. Pour votre propre protection, il est conseillé de maintenir le niveau de lumière au strict minimum requis pour votre procédure.

AVERTISSEMENT!

Seule la configuration correcte du microscope chirurgical LABOMED Prima doit être utilisée pour la procédure associée.

ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT ET NOTES



MISE EN GARDE

Observez toutes les étiquettes d'avertissement et les notes !
Si une étiquette est manquante sur votre instrument ou devient illisible, veuillez nous contacter ou l'un de nos représentants autorisés.
Nous fournirons les étiquettes manquantes.



Plaque d'identification de l'instrument

La plaque d'identification de l'instrument indique les éléments suivants:

- Nom de l'unité
- Numéro de catalogue
- Tension nominale et consommation de courant
- Plage de fréquence nominale
- Numéro de série
- Conformité aux normes de sécurité
- Nom de la marque



Contrôle de la luminosité

Après avoir allumé l'éclairage, vous pouvez ajuster en continu la luminosité de l'éclairage par fibre en tournant le bouton approprié.



LED rouge et vert

La lumière LED ici à l'avant du bras pivotant reste toujours "VERTE" pendant la position de travail de l'instrument. Cette LED s'allumera en "ROUGE" lorsque le bras de suspension est en position la plus haute, c'est-à-dire lorsque l'instrument n'est pas en position de travail. Cela indique à l'utilisateur qu'il doit ramener le bras vers le bas pour l'utiliser à nouveau jusqu'à ce que la LED redevienne verte. Veuillez noter qu'en position de stationnement, la LED d'éclairage sera éteinte pour prolonger la durée de vie de la LED, mais en même temps, les ventilateurs seront en fonctionnement pour maintenir l'unité fraîche et sûre.



Réglage de l'équilibre

Tournez la vis pour ajuster le réglage de l'équilibre du bras de suspension.



Montage au plafond et au mur

Ne pas utiliser le support pour vous soutenir.



Charge maximale

Lorsque le microscope chirurgical est monté sur les systèmes de suspension, le poids total du microscope, y compris les accessoires et le couplage, ne doit pas dépasser une valeur maximale de 7,5 kg. Veuillez consulter le manuel d'utilisation du système de suspension pour connaître la charge maximale admissible.



Les documents joints doivent être consultés

Numéro de catalogue



Conformité à la directive 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux



Mise à la terre de protection

ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT ET NOTES (suite)



Cette face vers le haut - Indique la position correcte et verticale du colis de transport.



À conserver au sec - Le colis de transport doit être tenu à l'abri de la pluie



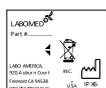
La marque CE (acronyme du français "Conformité Européenne") certifie qu'un produit est conforme aux exigences de santé, de sécurité et d'environnement de l'Union européenne, garantissant la sécurité des consommateurs.



Nom du fabricant

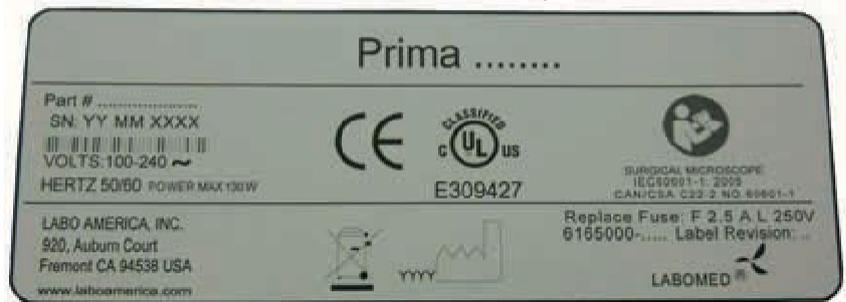
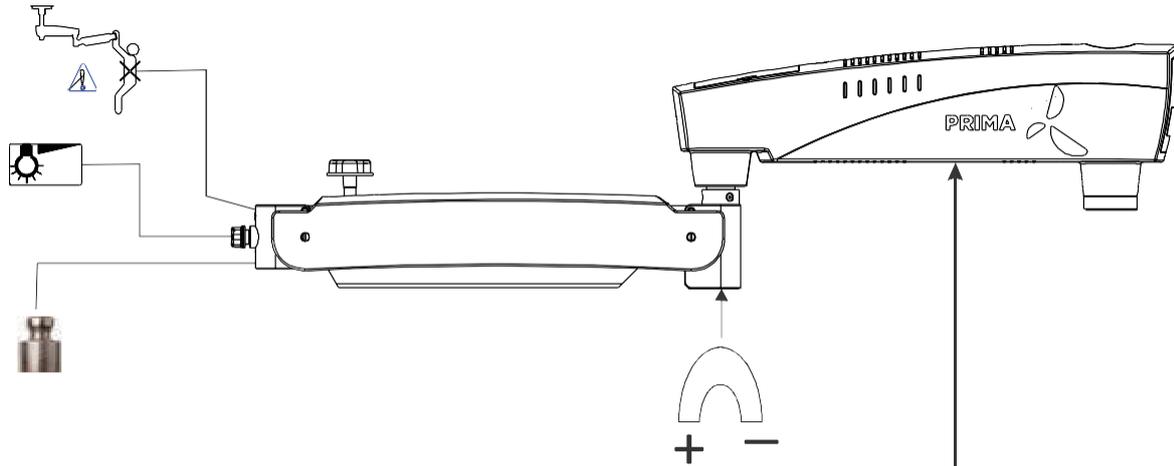


Fragile - Le contenu du colis de transport est fragile et doit donc être manipulé avec précaution.



Étiquette IPX pour le commutateur de commande au pied.

ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT ET NOTES (suite)



DESCRIPTION DES PIÈCES

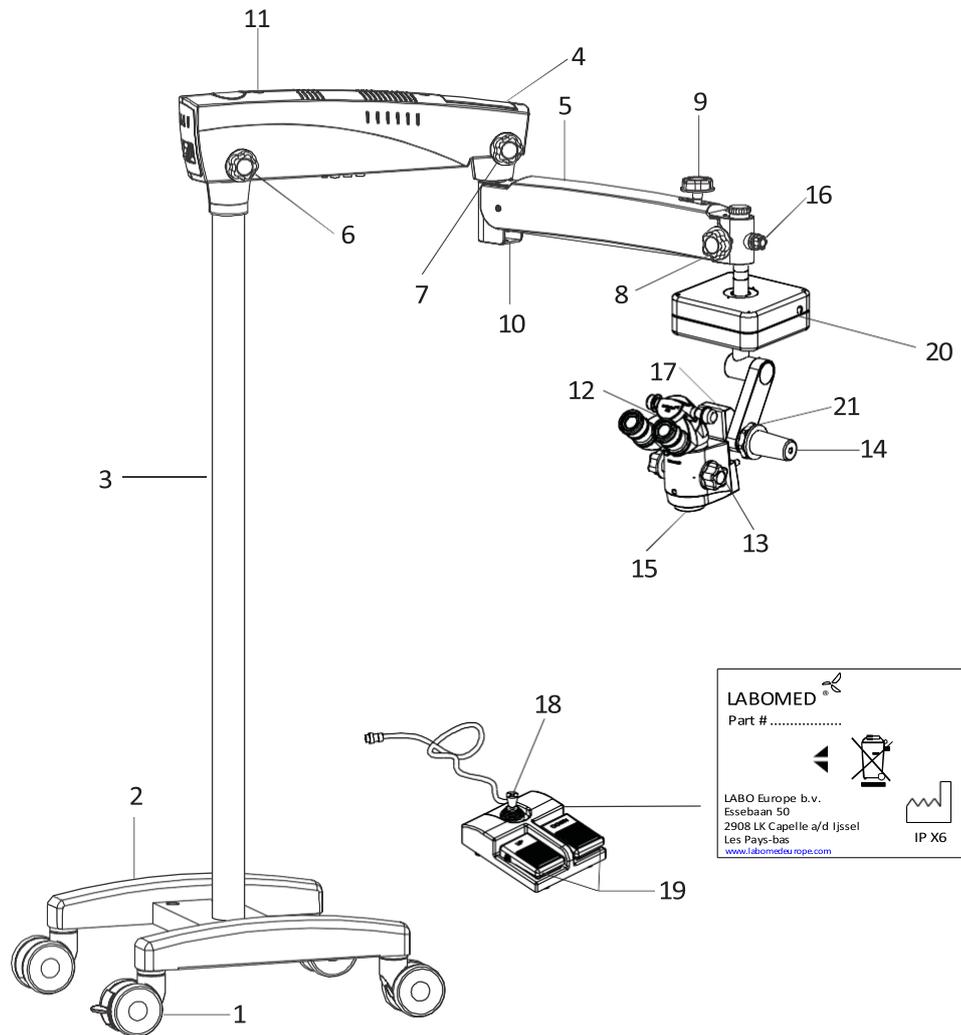


Fig. 1

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Roue avec frein 3. Colonne 5. Bras de suspension 7. Bouton de verrouillage du mouvement du bras de suspension 9. Verrouillage hydraulique du mouvement du bras de suspension 11. Capot du bras pivotant 13. Magnichanger 15. Objectif principal commun 17. Axe Z 19. Pédales pour l'axe Z | <ul style="list-style-type: none"> 2. Base en métal 4. Bras pivotant 6. Bouton de verrouillage du bras pivotant 8. Bouton de verrouillage du mouvement de couplage 10. Ajustement de la tension du ressort du bras de suspension 12. Tête binoculaire avec oculaires 14. Poignée 16. Bouton de contrôle de l'éclairage 18. Joystick pour le mouvement XY 20. Couplage XY 21. Bouton de contrôle et de verrouillage de l'inclinaison |
|---|--|

DIAGRAMME DU SYSTÈME

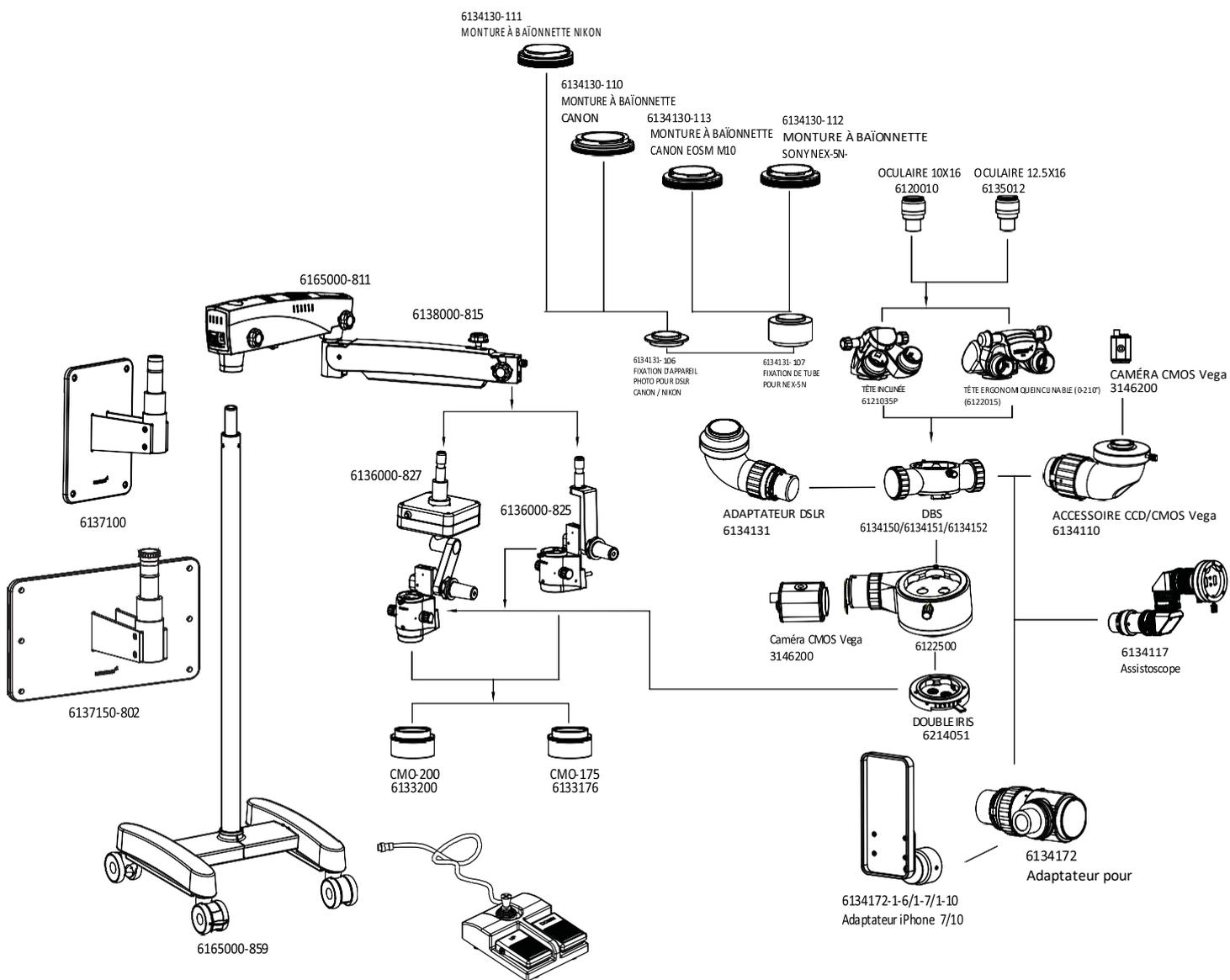


DIAGRAMME DU SYSTÈME (suite)

DESCRIPTION DU N° DE PIÈCE

N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
1. 6165000-811	Assemblage bras pivotant
2. 6138000-815	Assemblage bras de suspension
3. 6136000-827	Accouplement XY
4. 6136000-825	Accouplement axe Z
5. 6135012	Oculaire 12,5x
6. 6120010	Oculaire 10x
7. 6121035P	Tête binoculaire inclinée à 45°
8. 6122015	Tube binoculaire inclinable à 210°
9. 6133200	Objectif 200 mm
10. 6133176	Objectif 175 mm
11. 6135000-809	Pédale de contrôle pour le contrôle XY
12. 6137100	Montage mural vertical
13. 6137150-802	Montage mural horizontal
14. 6165000-859	Montage au sol
15. 6134150	Double diviseur de faisceau 50-50
16. 6134151	Double diviseur de faisceau 70-30
17. 6134152	Double diviseur de faisceau 80-20
18. 6122500	Simple diviseur de faisceau
19. 6134131	Adaptateur DSLR
20. 6134131-106	Monture d'appareil photo DSLR Canon/Nikon
21. 6134131-107	Monture de tube DSLR Sony
22. 6134130-111	Monture baïonnette Nikon
23. 6134130-110	Monture baïonnette Canon
24. 6134130-113	Monture baïonnette Canon EOSM M10
25. 6134130-112	Monture baïonnette Sony NEX
26. 6134110	Accessoire CCD/CMOS
27. 6214051	Double diaphragme à iris
28. 6134117	Assistoscope
29. 6134712	Adaptateur smartphone pour tube
30. 6134172-1-6	Adaptateur iPhone i6
31. 6134172-1-7	Adaptateur iPhone i7/i8
32. 6134172-1-10	Adaptateur iPhone i10
33. 6165000-979	Câble d'alimentation indien
34. 6165000-974	Câble d'alimentation Schuko
35. 6165000-973	Câble d'alimentation américain
36. 612086-972	Câble d'alimentation australien

DÉBALLAGE

L'appareil est livré en sous-ensembles avec un ensemble de kit d'installation et un manuel d'instruction/service. Veuillez vérifier les éléments suivants lors du

DÉBALLAGE:

1. Base mobile avec freins sur roulettes pivotantes ou le type de système de montage.
2. Colonne (montage au sol, au plafond ou mural) tel que commandé.
3. Assemblage du bras pivotant et du bras de suspension avec câble à fibre optique.
4. Assemblage XYZ ou assemblage de l'axe Z avec Magnichanger et objectif tel que commandé.
5. Tête d'observation (inclinaison ou ergonomique) telle que commandée.
6. Paires d'oculaires telles que commandées.
7. Cordon d'alimentation.
8. Ensemble de capuchons stérilisables.
9. Kit d'installation :
 - a) Clé Allen 5,00 mm.
 - b) Clé Allen 8,00 mm.
10. Manuel d'instructions et d'utilisation.

DIMENSIONS DU SUPPORT À ROULETTES

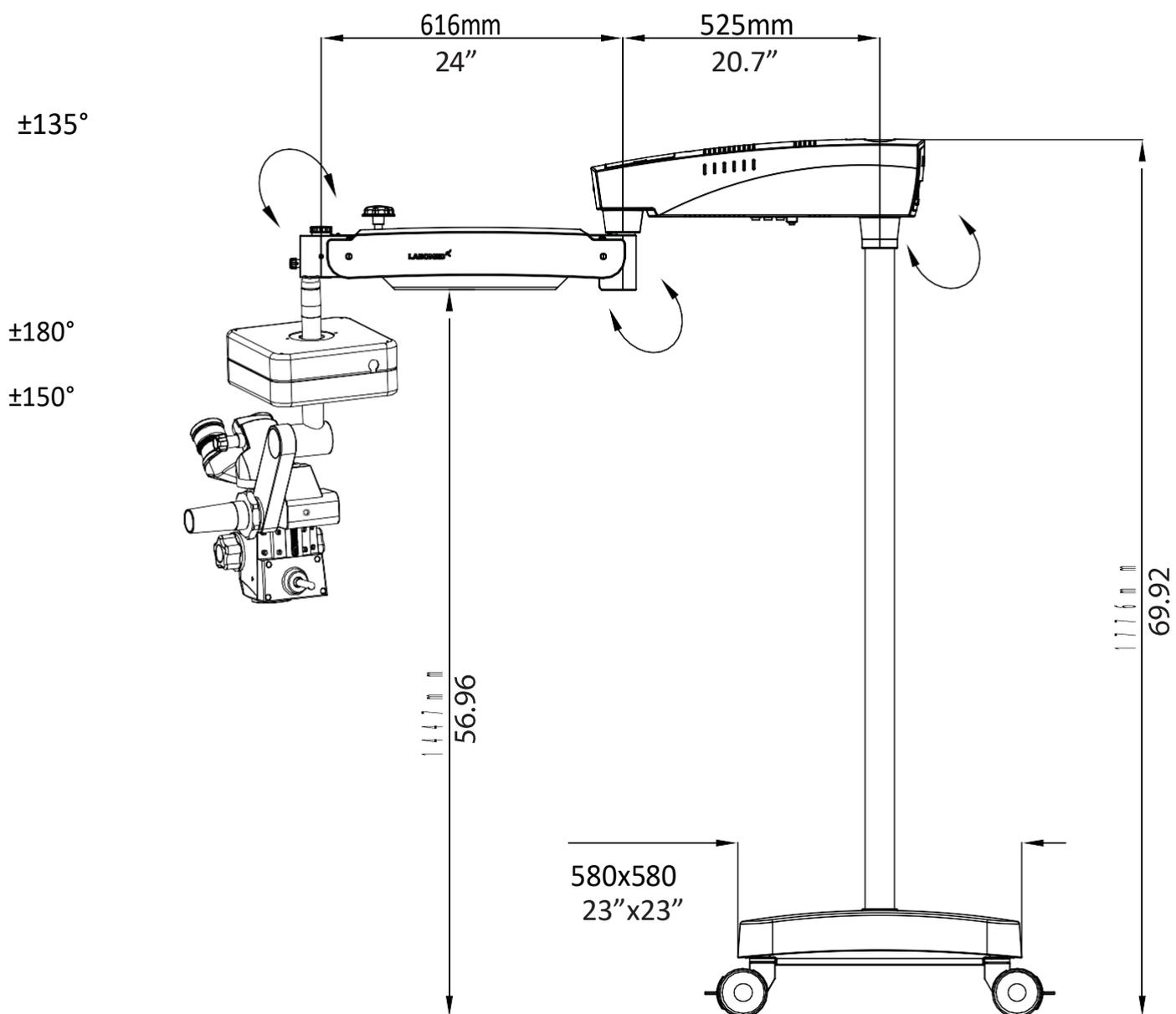


Fig. 1

DIMENSIONS DU SUPPORT AU SOL

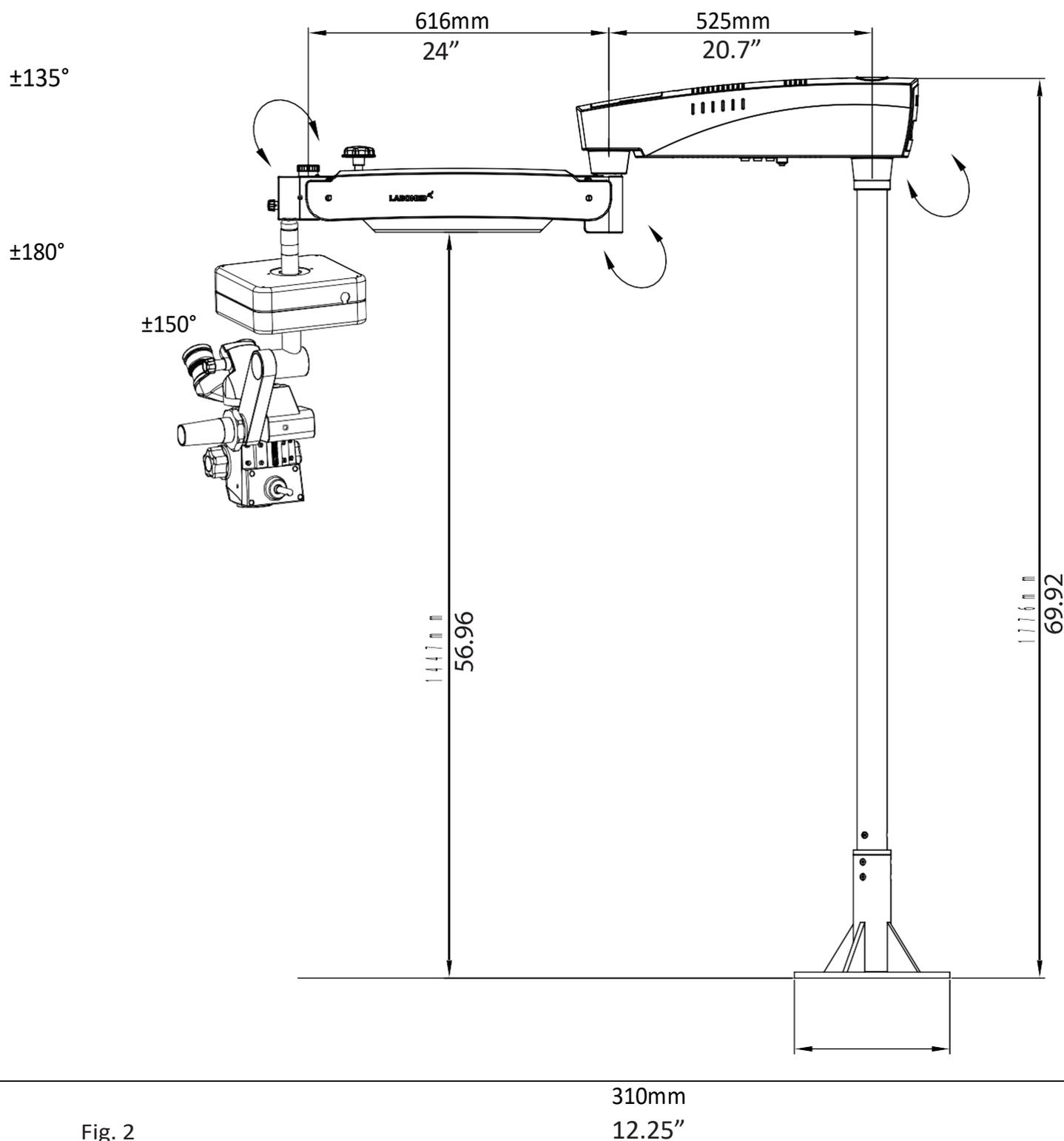


Fig. 2

310mm
12.25"

ASSEMBLAGE DE MONTAGE MURAL (DIMENSIONS)

MONTAGE MURAL HORIZONTAL AVEC BRAS DE SUSPENSION STANDARD

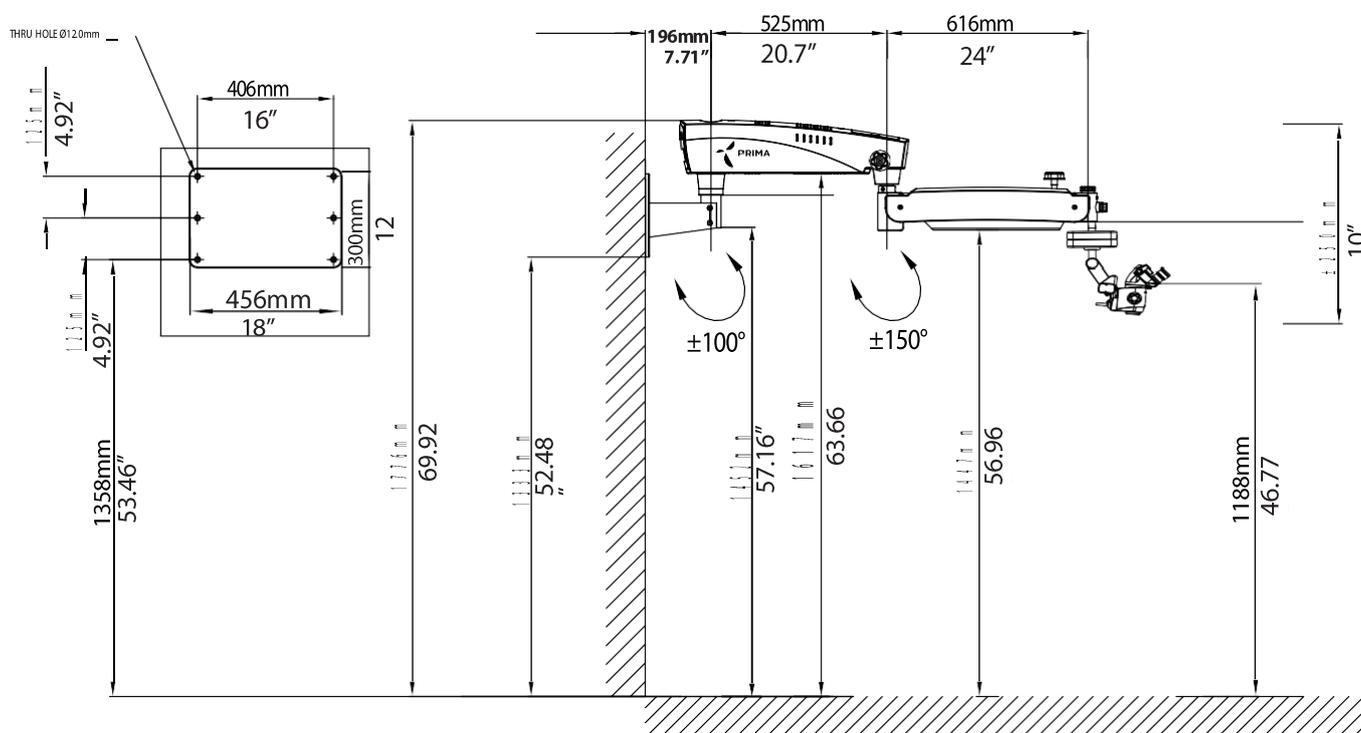


Fig . 3

ASSEMBLAGE DE MONTAGE MURAL (suite)

MONTAGE MURAL VERTICAL AVEC BRAS DE SUSPENSION STANDARD

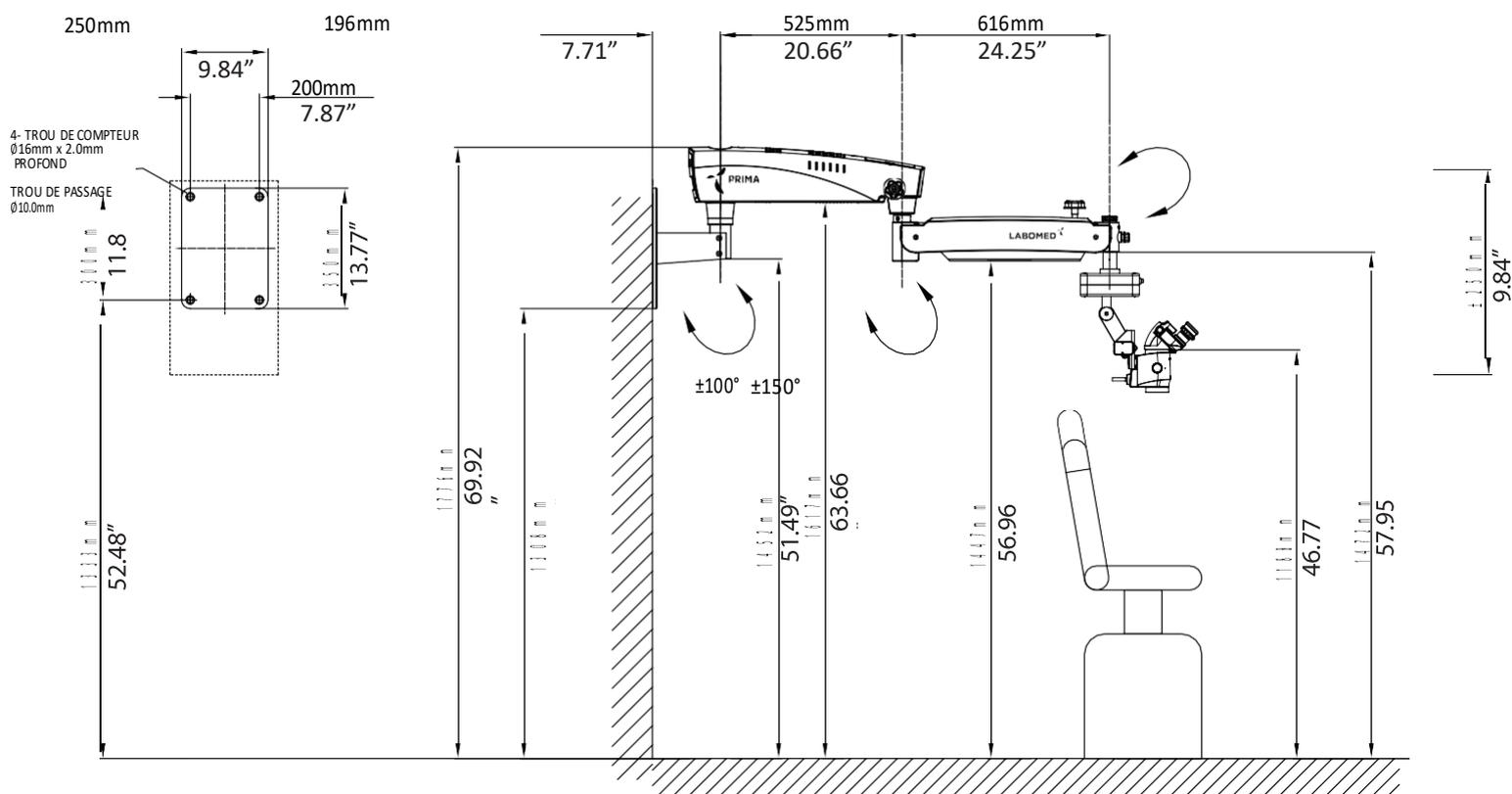


Fig . 3A

ASSEMBLAGE DE MONTAGE MURAL (suite)

MONTAGE MURAL VERTICAL (SUPPORT LONG) AVEC BRAS DE SUSPENSION STANDARD

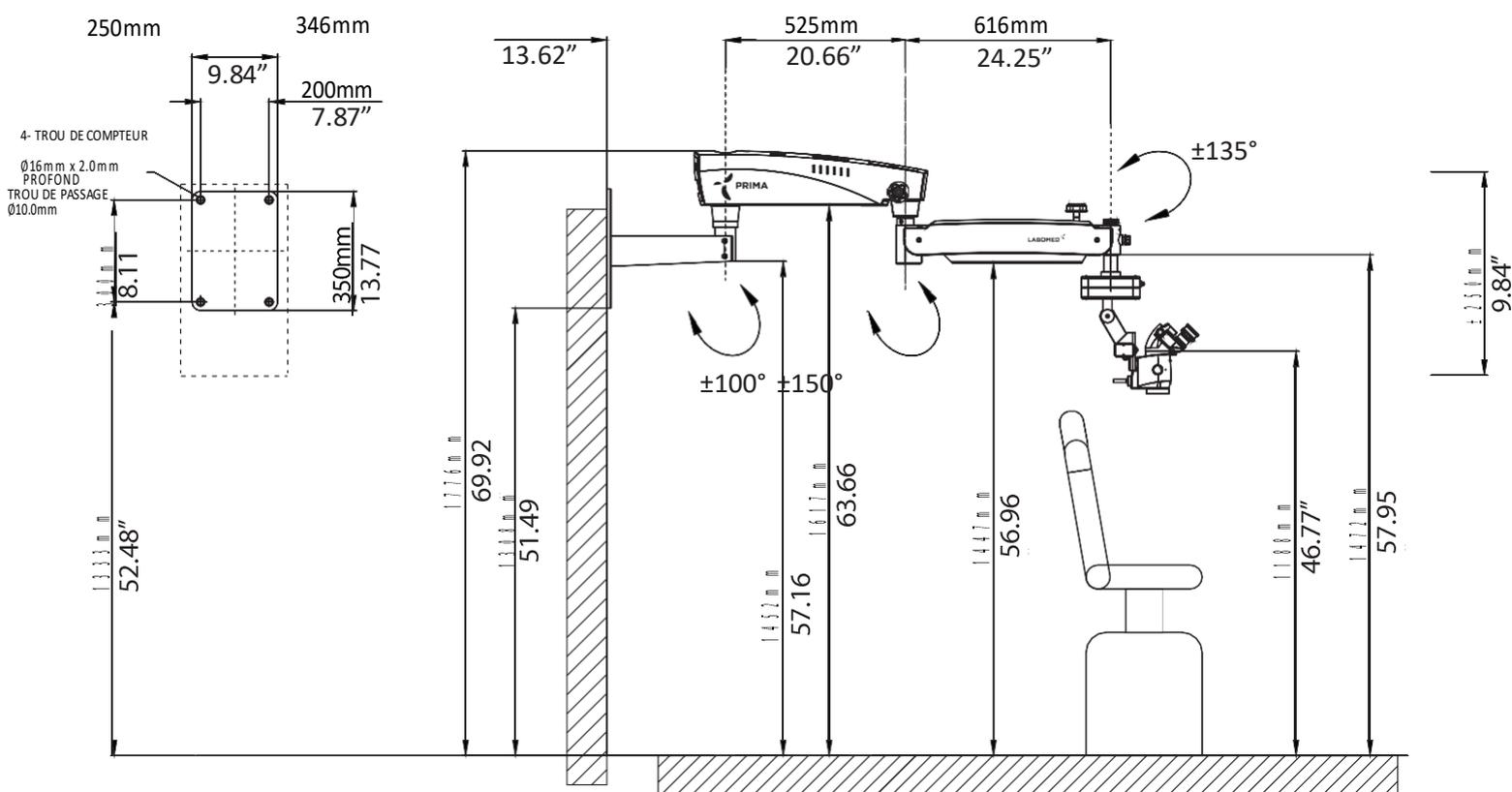


Fig . 3B

ASSEMBLAGE DE MONTAGE MURAL (suite)

MONTAGE MURAL HORIZONTAL AVEC BRAS DE SUSPENSION LONG

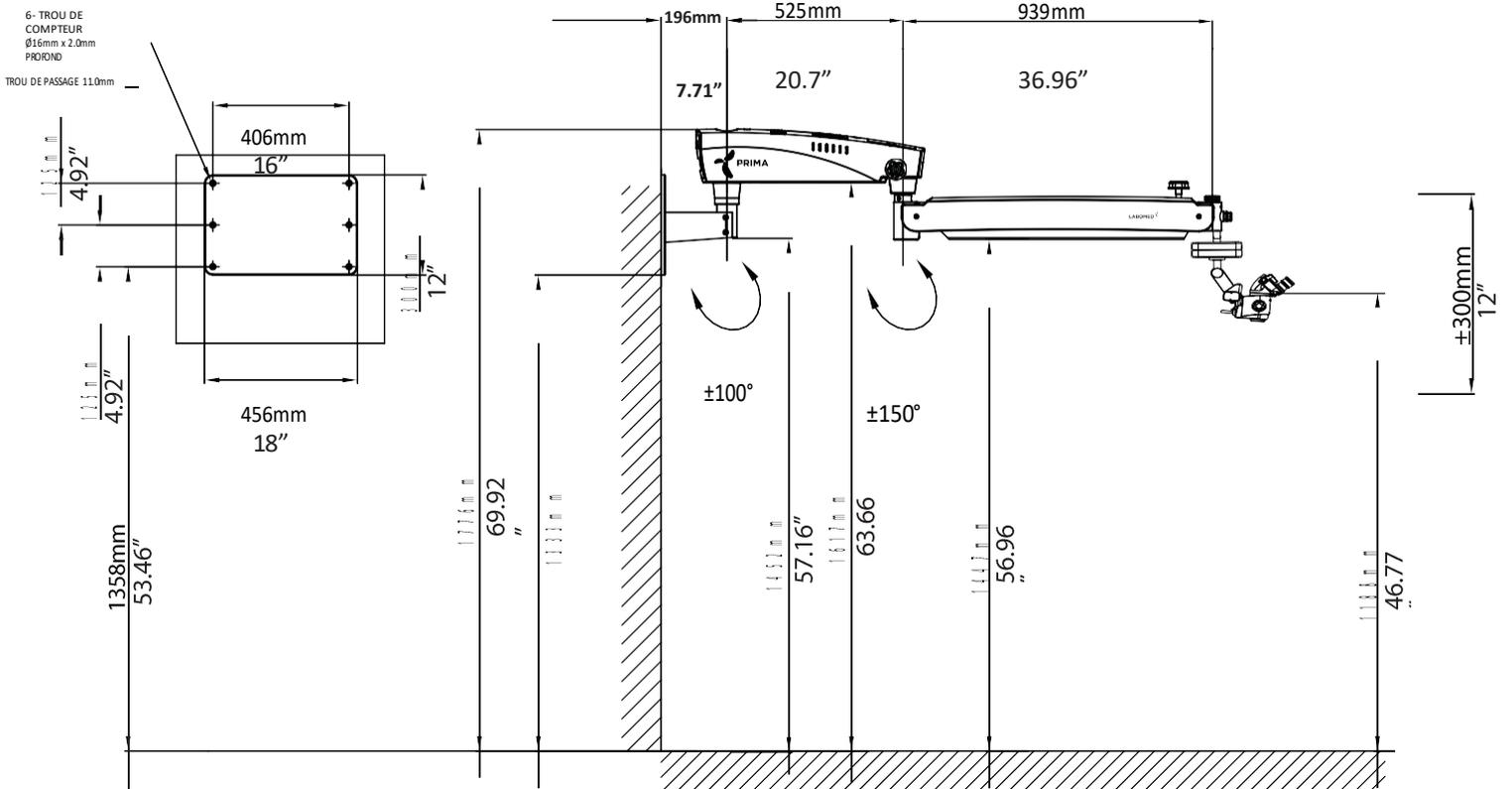


Fig. 4

ASSEMBLAGE DE MONTAGE MURAL (suite)

MONTAGE MURAL VERTICAL AVEC BRAS DE SUSPENSION LONG

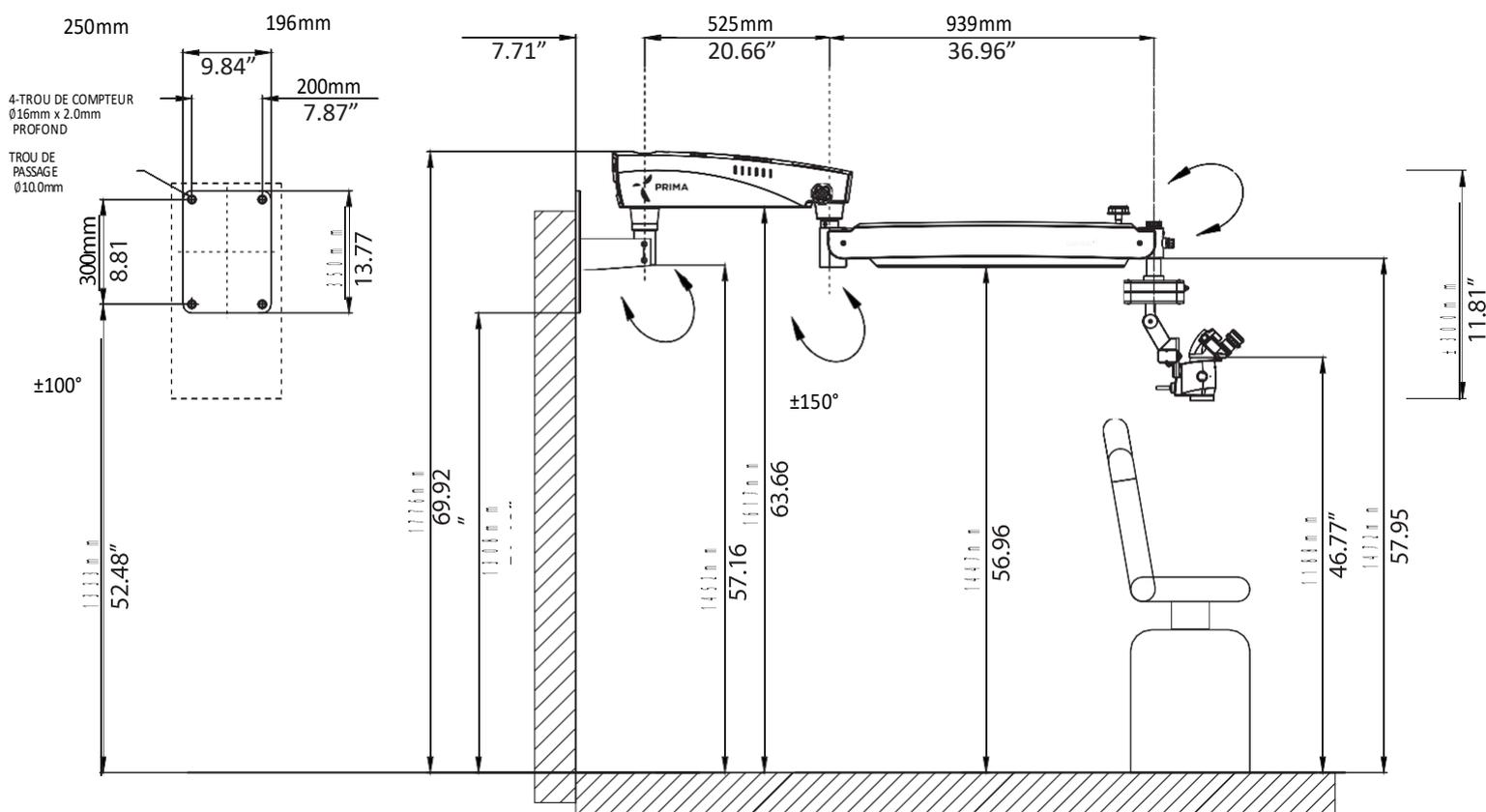


Fig. 4A

ASSEMBLAGE DE MONTAGE MURAL (suite)

MONTAGE MURAL VERTICAL (SUPPORT LONG) AVEC BRAS DE SUSPENSION LONG

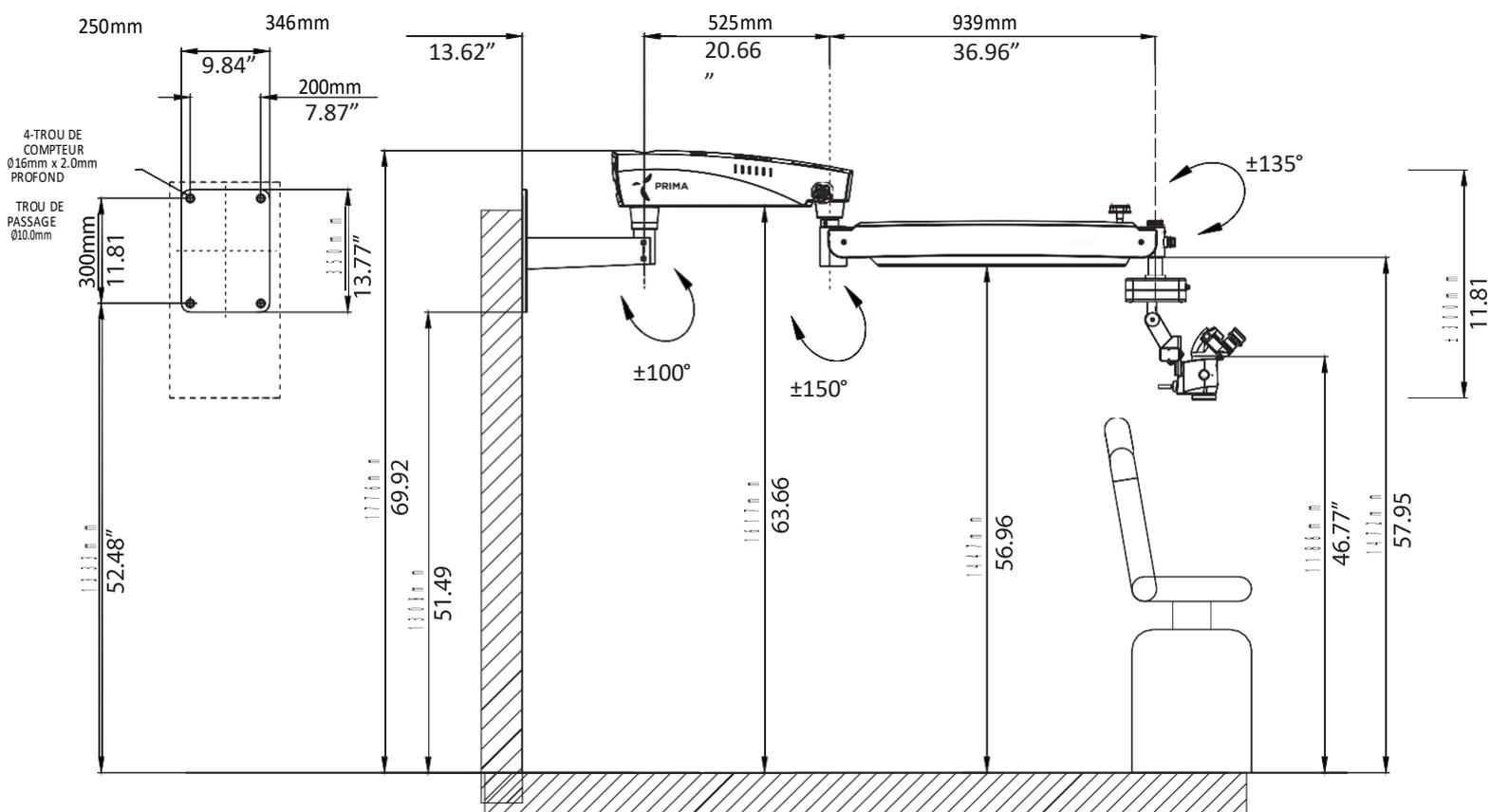


Fig. 4B

RÉFÉRENCES D'INSTALLATION (MONTAGE MURAL HORIZONTAL)

Montage mural : RÉFÉRENCE DE
MARQUAGE

Ancrage du montage mural

Référence

A Modèle en papier pour le marquage

B Assemblage du montage mural

C Distance par rapport au sol - Se référer à la hauteur appropriée selon la configuration commandée à partir des figures 3, 4.

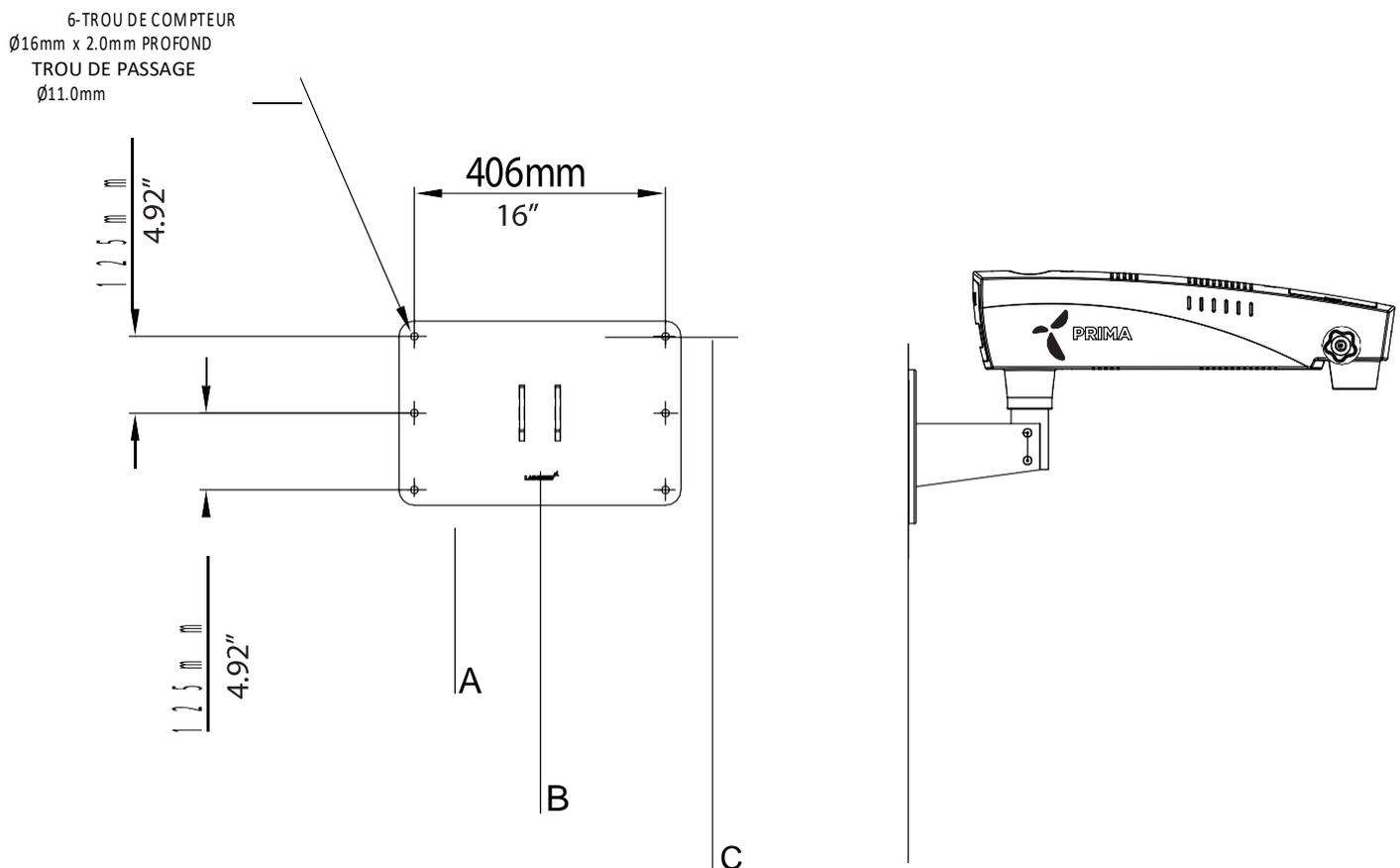


Fig .5

RÉFÉRENCES D'INSTALLATION (MONTAGE MURAL VERTICAL)

Montage mural: RÉFÉRENCE DE
MARQUAGE

Ancrage du montage mural

Référence

A Modèle en papier pour le marquage

B Assemblage du montage mural

C Distance par rapport au sol - Se référer à la hauteur appropriée selon la configuration commandé
à partir des figures 3, 4.

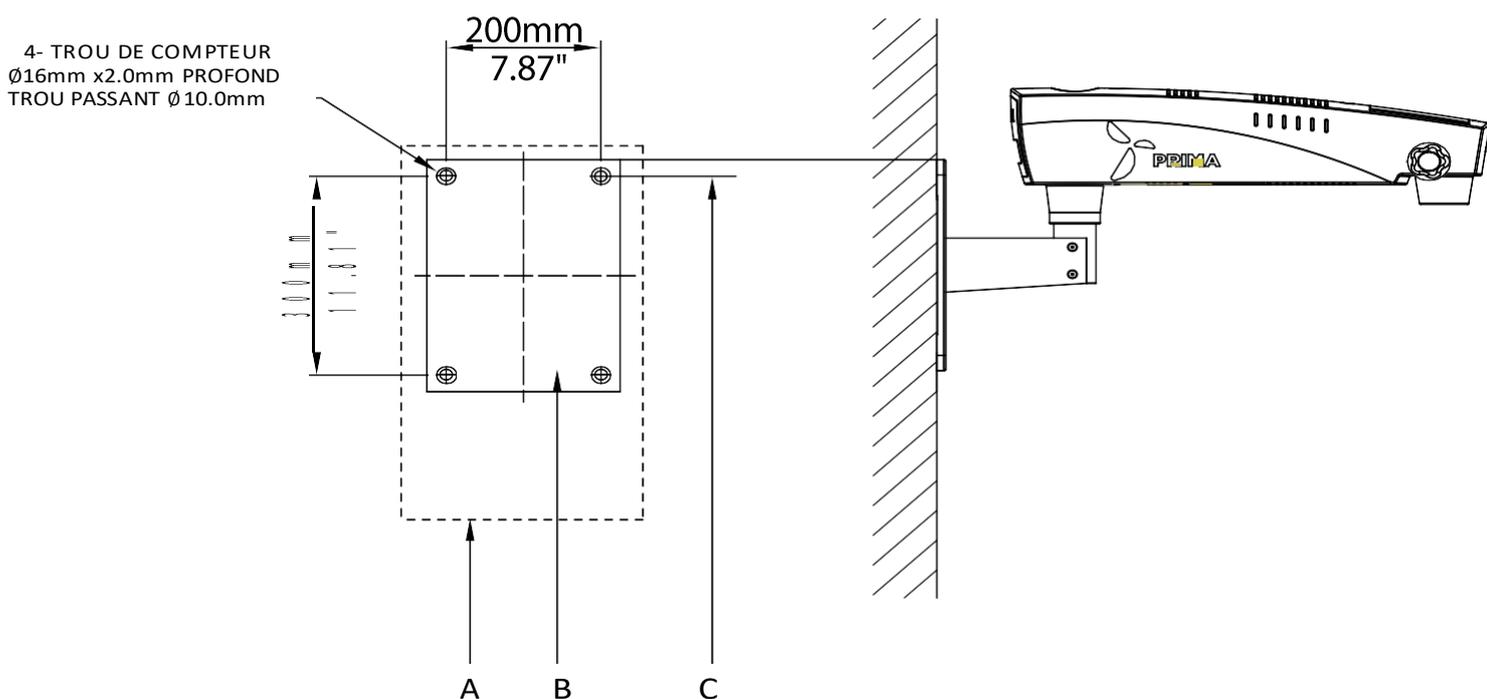


Fig .5A

RÉFÉRENCES D'INSTALLATION (MONTAGE MURAL)

Montage mural: installation alternative du côté du patient
(avec bras de suspension standard)

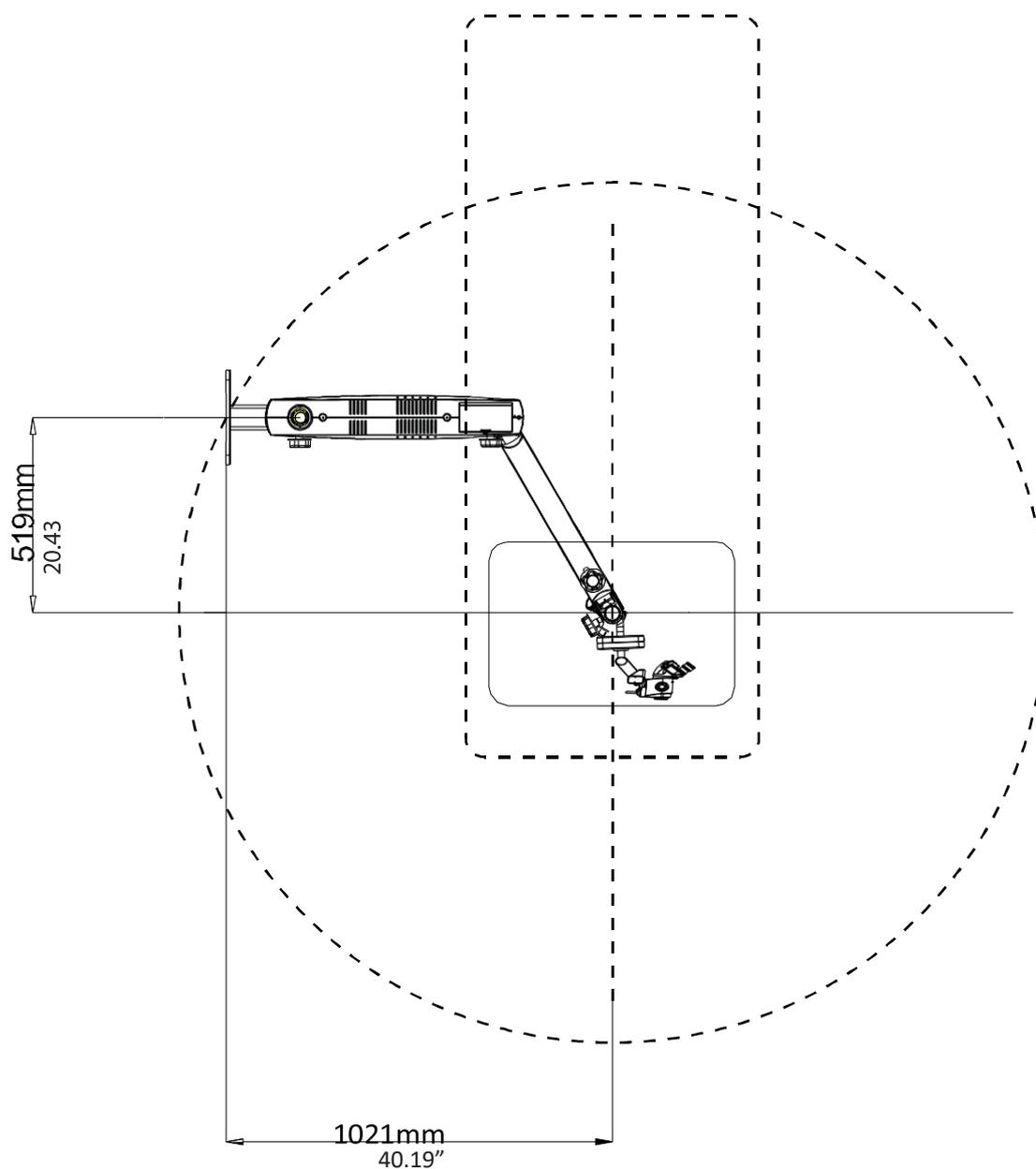


Fig. 6

RÉFÉRENCES D'INSTALLATION (MONTAGE MURAL, suite)

Montage mural: installation alternative du côté du patient
(avec bras de suspension long)

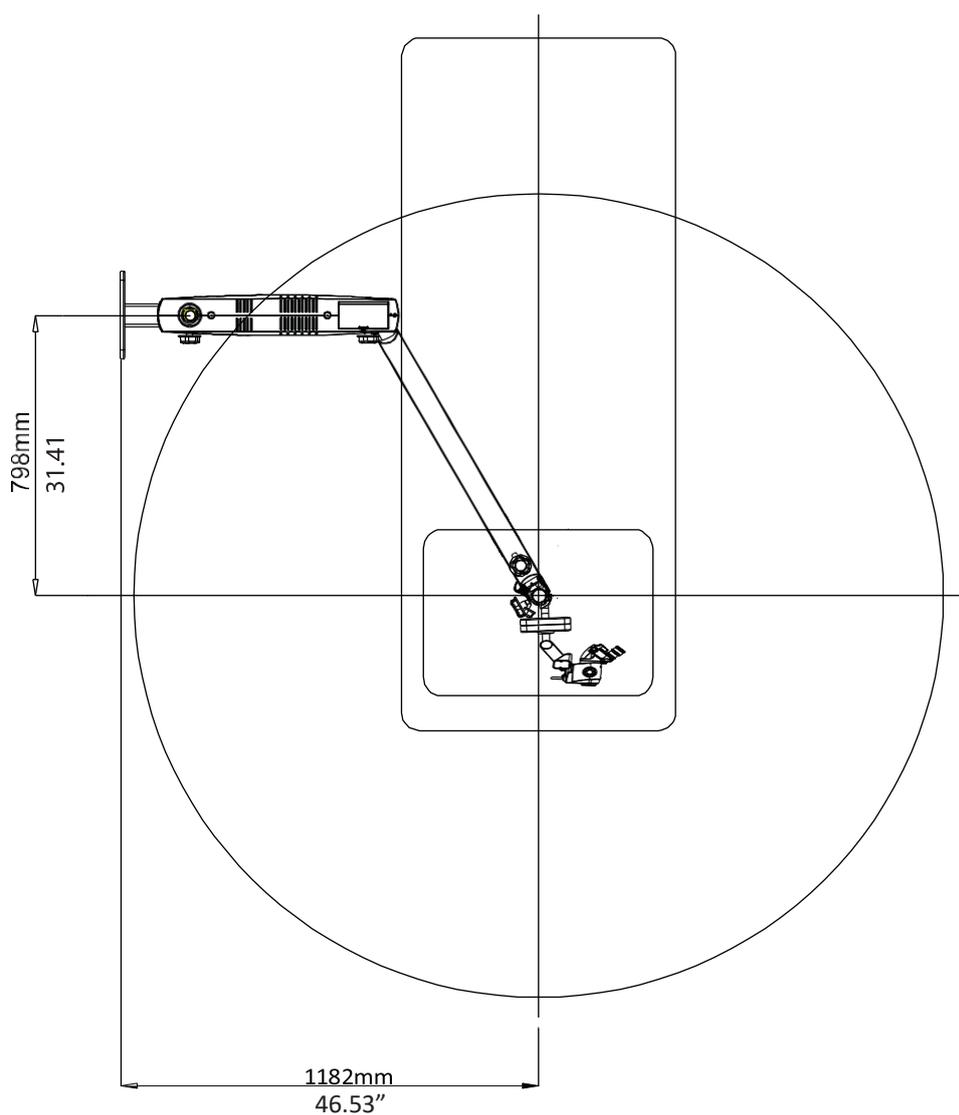


Fig. 7

RÉFÉRENCES D'INSTALLATION (MUR EN BOIS)

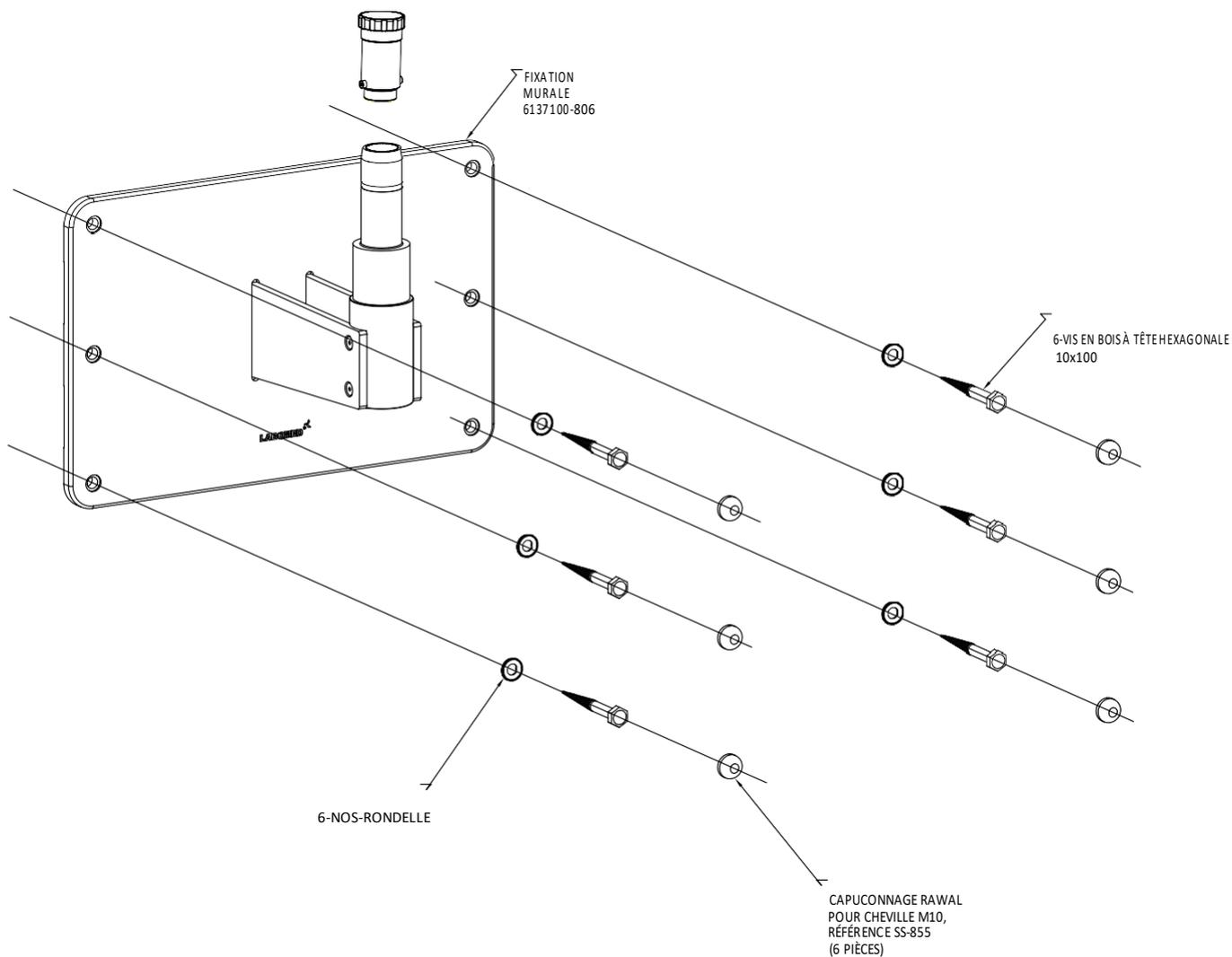
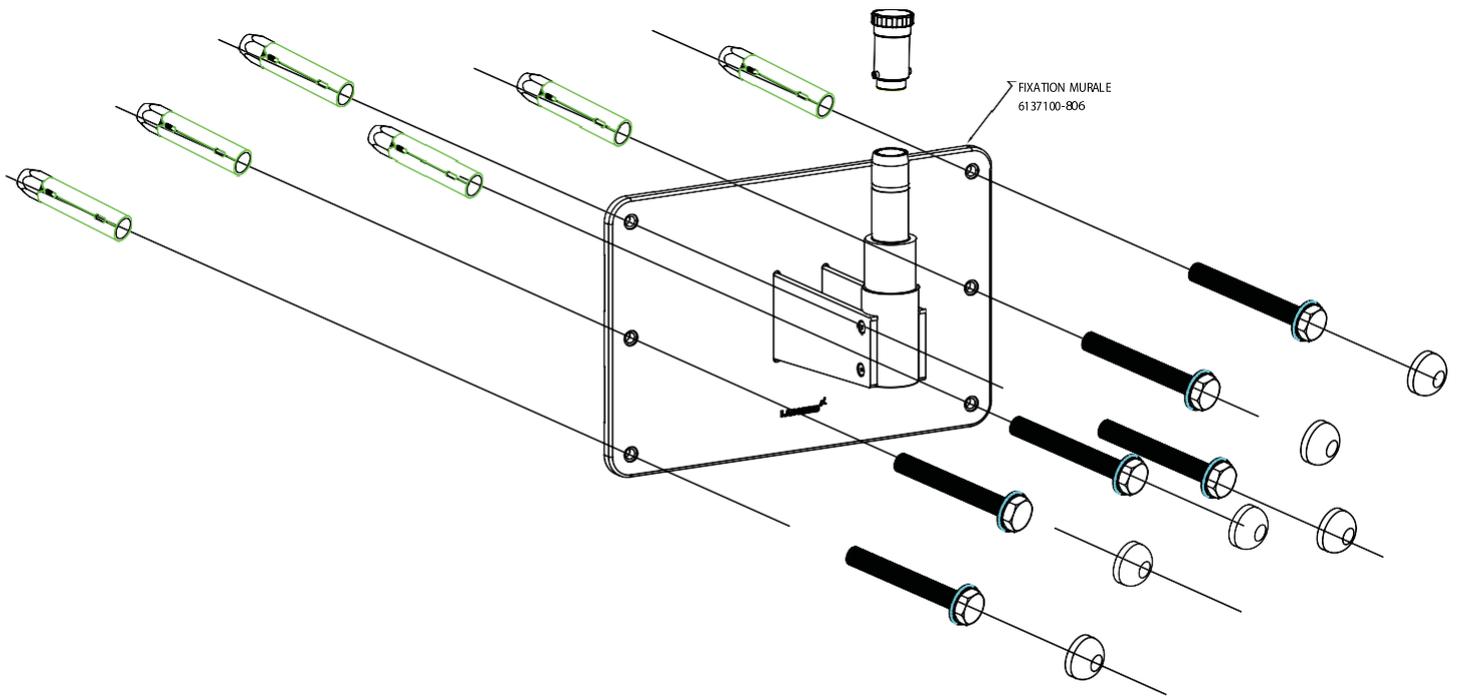


Fig. 8

RÉFÉRENCES D'INSTALLATION (MUR EN BRIQUE MASSIVE, MONTAGE MURAL HORIZONTAL)



RÉFÉRENCES D'INSTALLATION (MUR EN BRIQUE MASSIVE, MONTAGE MURAL VERTICAL)

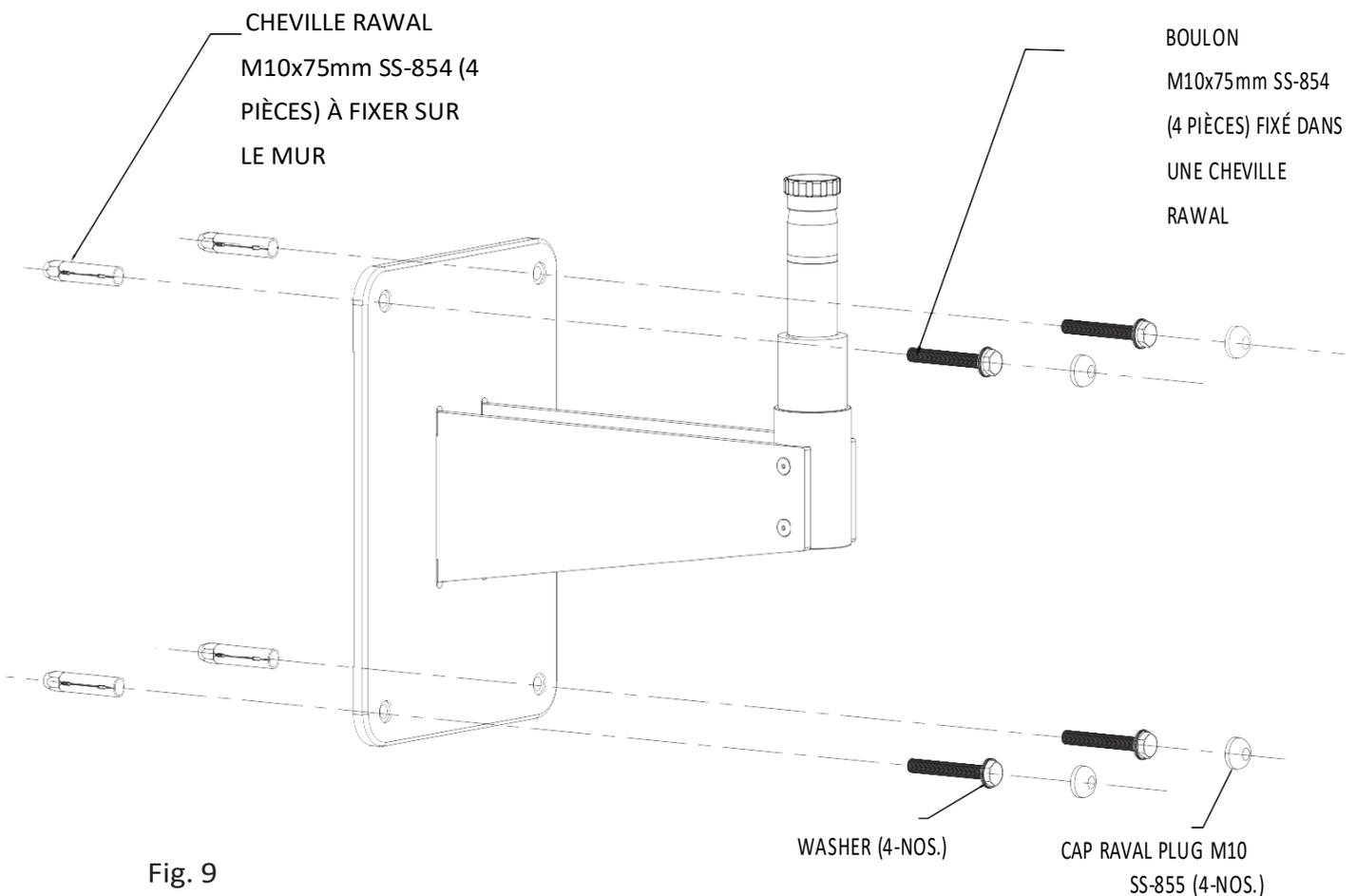


Fig. 9

RÉFÉRENCES D'INSTALLATION (MONTAGE MURAL)

FIXATION MURALE AVEC BRAS DE SUSPENSION STANDARD
ET BRAS PIVOTANT AVEC UN BRAS D'EXTENSION DE 8 POUCES

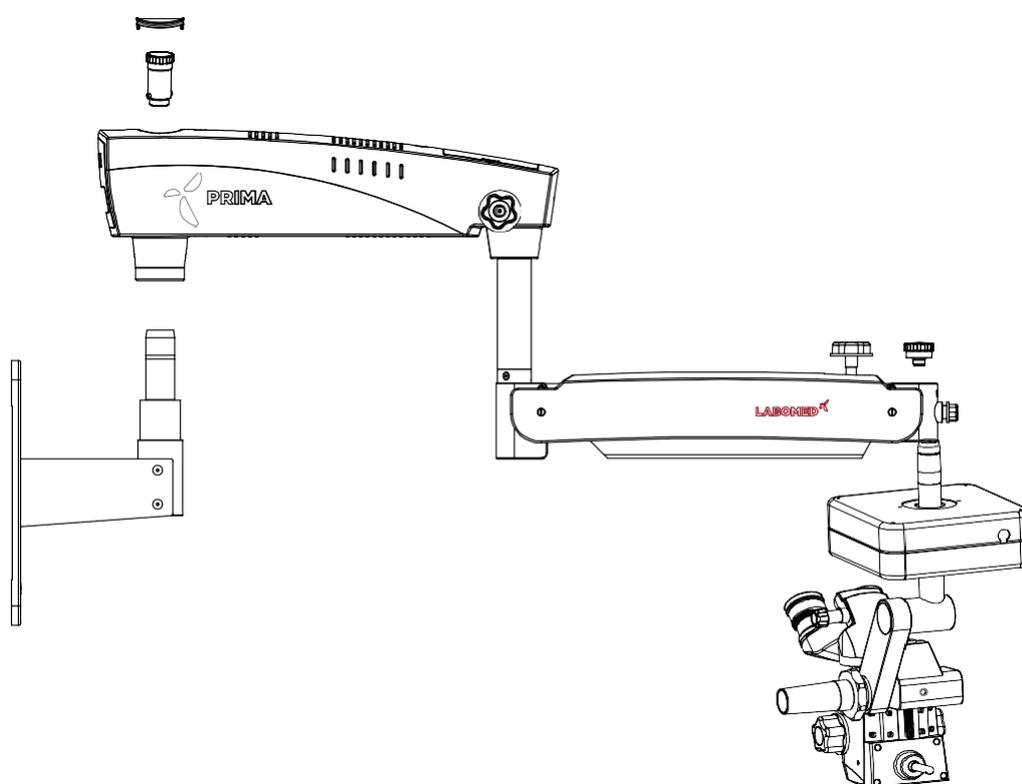


Fig. 10

PRÉPARATION DE L'INSTALLATION (MONTAGE MURAL)

INSTALLATION DE LA FIXATION MURALE

Avant d'initier l'installation des microscopes à fixation murale Labomed, assurez-vous qu'il y a un espace adéquat conformément à la configuration sélectionnée. Référez-vous aux figures 6 et 7.

Mesurez la distance entre les centres des montants. Le modèle de fixation murale Labomed est conçu pour être monté directement sur un mur avec des montants en bois espacés de 406 mm (16 pouces) ou sur un mur en briques/béton solide d'une épaisseur minimale de 229 mm (9 pouces).

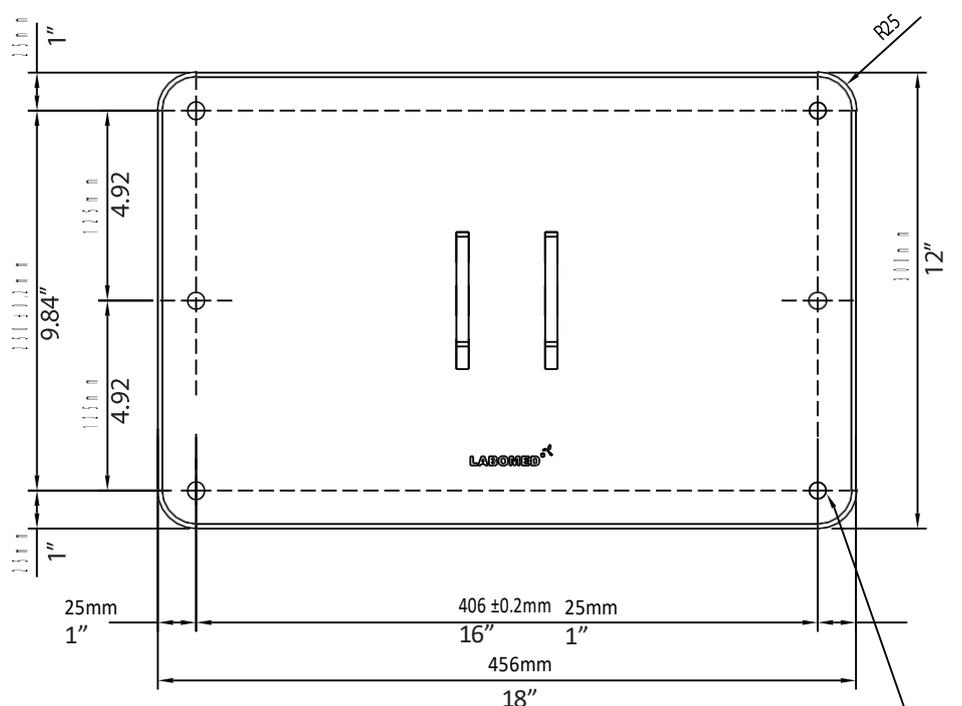


Fig .11

LISTE DU CONTENU

1. Gabarit en papier pour le marquage - 1
2. Ensemble de fixation murale - 1
3. Boulons hexagonaux à tête hexagonale (pour les murs en bois) - 6
4. Rondelle plate - 6
5. Boulons d'ancrage RAWL (pour les murs en maçonnerie) - 6
6. Boulon de fixation de capuchon - 6

6-TROU DÉBOUCHANT Ø12.0

PROCÉDURE D'INSTALLATION MURALE

INSTALLATION DE LA FIXATION MURALE SUR DES MONTANTS EN BOIS STANDARD ESPACÉS DE SEIZE POUCES (16" / 406 MM)

Pour fixer le système de fixation murale à une structure utilisant des montants en bois espacés de 16 pouces (406 mm) au centre, il est recommandé d'utiliser des vis à tête hexagonale de 3/8" x 4".

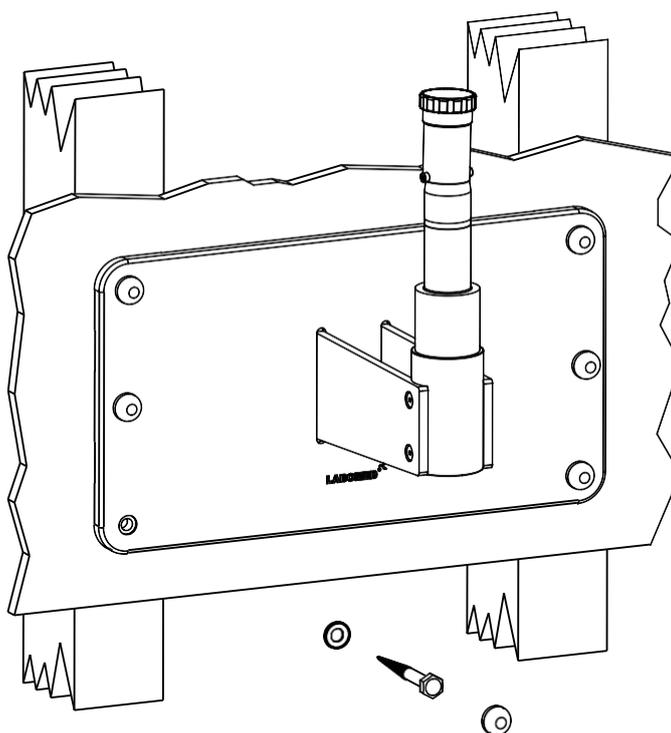


Fig. 12

AVERTISSEMENT: LE MATÉRIEL DE MONTAGE FOURNI POUR LES MURS EN BOIS N'EST PAS CONÇU POUR UNE INSTALLATION SUR DES MURS AVEC DES MONTANTS EN ACIER OU SUR DES MURS EN BÉTON CELLULAIRE/MAÇONNERIE.

PROCÉDURE D'INSTALLATION MONTAGE MURAL (suite)

NIVELLEMENT DE L'ENSEMBLE DE PLAQUE DE FIXATION MURALE

Il est important de s'assurer que la fixation murale (6137100-806) est parfaitement de niveau tant horizontalement que verticalement après l'installation. Le nivellement de l'ensemble de fixation murale est nécessaire pour éviter que le système de microscope ne dérive latéralement lorsqu'il est utilisé en extension maximale.

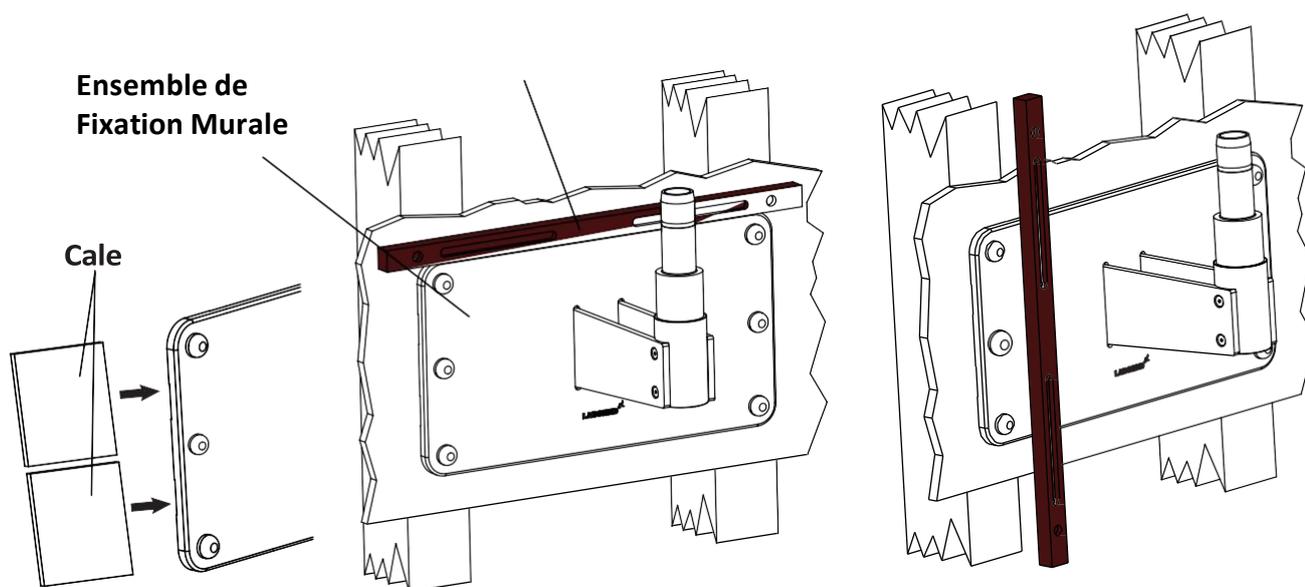


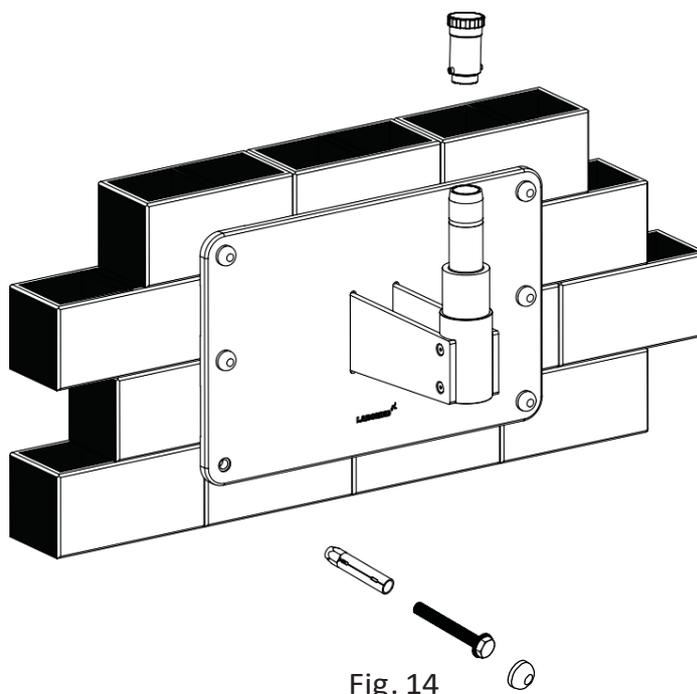
Fig. 13

1. Serrez légèrement les boulons du côté supérieur en laissant les boulons inférieurs légèrement desserrés.
2. Placez un niveau sur le dessus de la plaque arrière pour vérifier le niveau horizontal. Voir la Fig. 13.
3. Utilisez la douille de 17 mm et la clé à cliquet pour desserrer légèrement les vis à tête hexagonale de 3/8" x 4" dans les coins de la plaque arrière.
4. Ajustez la plaque arrière jusqu'à ce qu'elle soit de niveau et serrez les trois vis dans le bas tout en laissant les vis supérieures légèrement desserrées.
5. Placez un niveau verticalement le long de la face de la fixation murale, des deux côtés, pour vous assurer qu'elle est perpendiculaire au sol. Voir la Fig. 13.
6. Si la fixation murale n'est pas perpendiculaire, insérez une cale entre la fixation murale et le mur à côté des vis à tête hexagonale. Reportez-vous à la fig. 13.
7. Vérifiez avec le niveau et serrez les vis une fois que la fixation est de niveau.
8. Vérifiez de l'autre côté et insérez des cales au besoin, puis serrez les vis.
9. Lorsque la fixation murale est de niveau, à la fois horizontalement et verticalement, serrez fermement les six vis à tête hexagonale.

PROCÉDURE D'INSTALLATION DU MONTAGE MURAL (suite)

INSTALLATION DE LA FIXATION MURALE SUR UN MUR EN BRIQUES MASSIVES D'AU MOINS 9 POUCES D'ÉPAISSEUR

Pour fixer ce modèle de fixation murale sur un mur en briques solides, utilisez les six (6) boulons d'ancrage RAWL M10 x 75 mm fournis. Consultez la figure ci-dessous.



1. Déterminez l'emplacement souhaité sur le mur où le microscope doit être monté.
2. Placez le gabarit en papier contre le mur et fixez-le avec du ruban adhésif. Marquez les six (6) trous en vous assurant que le gabarit est droit.
3. Utilisez une mèche de perceuse en maçonnerie de 16 mm, percez six (6) trous de 16 mm de profondeur minimale de 65 mm dans le mur, espacés comme indiqué ci-dessus.
4. Utilisez des boulons d'ancrage RAWL M10 x 75 mm.
5. Placez les boulons RAWL à travers les trous et insérez soigneusement les boulons dans le mur.
6. Retirez le boulon fileté.
7. Positionnez la fixation murale contre le mur. Placez une rondelle plate sous la tête du boulon à tête hexagonale et vissez les six (6) boulons RAWL dans le mur.
8. À l'aide d'une douille de 17 mm et d'une clé à cliquet, serrez les six (6) boulons RAWL pour fixer la fixation murale en position, en veillant à ce que la fixation murale (bord supérieur et face avant) soit de niveau.

NOTE: les cales et les matériaux de calage doivent être fournis par le client et ne sont pas fournis par Labomed. Il existe de nombreux matériaux de calage disponibles dans le commerce, et aucun type spécifique ni aucune marque ne sont sous-entendus.

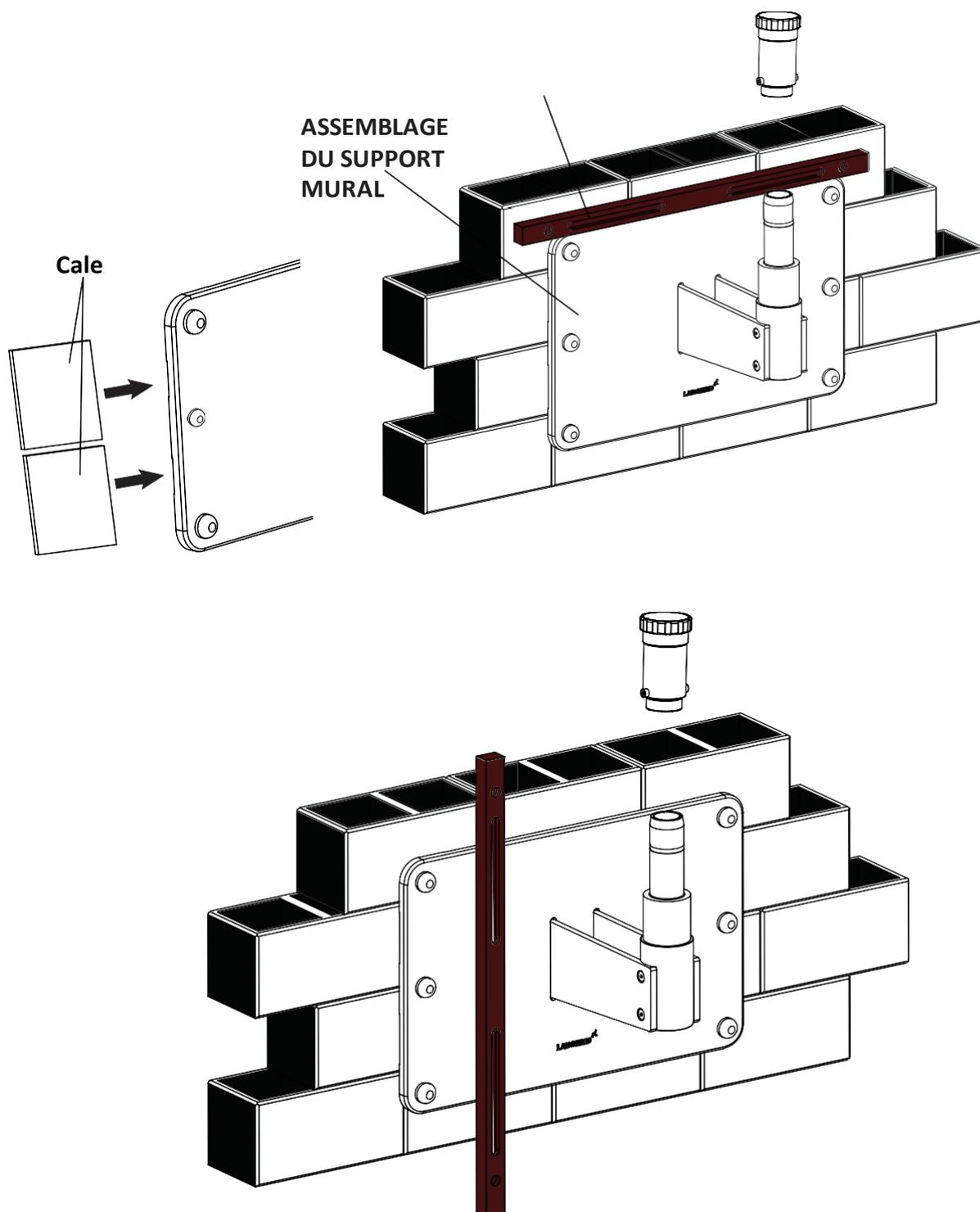


Fig. 15

PROCÉDURE D'INSTALLATION DU MONTAGE MURAL (suite)

NIVELLEMENT DE LA FIXATION MURALE SUR UN MUR EN MAÇONNERIE

1. Serrez légèrement les boulons sur le côté supérieur en laissant les boulons inférieurs légèrement desserrés.
2. Placez un niveau sur le dessus de la plaque arrière pour vérifier le nivellement horizontal. Voir figure-15.
3. Utilisez une douille de 17 mm et une disposition à cliquet pour desserrer légèrement les six (6) boulons à bascule dans les coins de la plaque arrière.
4. Ajustez la fixation murale jusqu'à ce qu'elle soit de niveau et serrez les trois boulons RAWL en bas en laissant les boulons à bascule du haut légèrement desserrés.
5. Placez un niveau verticalement le long de la face de la plaque arrière, des deux côtés, pour vous assurer qu'il est perpendiculaire au sol. Voir figure-15.
6. Si la plaque arrière n'est pas perpendiculaire, insérez un matériau de calage entre la plaque arrière et le mur à côté des boulons RAWL. Vérifiez avec le niveau et serrez les boulons à bascule une fois que la fixation est de niveau.
7. Vérifiez l'autre côté, insérez des cales au besoin, puis serrez les boulons à bascule. Voir figure-15.
8. Lorsque la plaque arrière est de niveau, à la fois horizontalement et verticalement, serrez fermement les six boulons à bascule.

INSTALLATION DE L'ENSEMBLE DU BRAS HORIZONTAL

1. Ouvrez la boîte du bras du microscope et sortez le bras.
2. Dévissez le bouchon fileté de l'axe de fixation murale comme indiqué à la fig. 15.
3. Assemblez le bras sur l'axe de fixation murale en vous référant à la fig. 14 et réinstallez le bouchon fileté en place.
4. Terminez le reste de l'installation selon la figure 1, 2, 3 ou 4 selon la commande.

PROCÉDURE D'INSTALLATION DU MONTAGE MURAL (suite)

Exigences en matière de construction pour le support mural

1. Le support mural 6137100 ne doit être installé que conformément aux recommandations de ce manuel.
2. Le spécialiste en construction responsable doit confirmer par écrit que les codes et réglementations régionaux et locaux applicables ont été respectés, et que les points énumérés ci-dessous sont pris en compte. Le client doit conserver cette confirmation avec ses dossiers sur le support mural. Une copie de ce document doit être fournie au représentant du revendeur Labomed.
3. Le poteau mural sur lequel le support mural Prima doit être monté doit avoir la capacité de charge suivante :
Force perpendiculaire : minimum 2500 N
Perpendiculaire au mur : minimum 2500 Nm
Parallèle au mur : minimum 2000 Nm
Tenez également compte de toutes les charges supplémentaires agissant sur le mur et de toutes les autres charges ancrées dans le mur. La construction du mur doit respecter les exigences.
4. La bride murale doit être alignée dans une direction verticale et horizontale, comme expliqué dans ce manuel.

Remarque:

Si une plaque d'ancrage murale existante est jamais remplacée, ne réutilisez jamais les anciens ancrages. De nouveaux trous d'ancrage doivent être percés. Lors du calcul de la résistance effective des nouveaux ancrages, assurez-vous de prendre en compte l'affaiblissement dû aux trous dans le mur.

5. Sur la base des aspects susmentionnés, la personne responsable de la construction doit décider et assumer la responsabilité de la méthode d'ancrage la plus appropriée.

PROCÉDURE D'INSTALLATION DU MONTAGE MURAL (suite)

Contrôle et Alimentation du Système

Remarque:

Le poids maximal du microscope chirurgical, y compris les accessoires, ne doit pas dépasser 7 kg, et le poids respectif de notre équipement accessoire est spécifié dans la liste de prix.

Le poids du support, y compris le microscope chirurgical, est le suivant:

Kit de montage mural: Environ 19 kg.

Microscope chirurgical: Environ 18 kg.

Total: Environ 37 kg.

Ligne électrique: 3 X 1,5 mm²

Fusible: 2,5A

Consommation électrique: max. 130W

LISTE DES CONTENUS : Kit de montage mural

1. Chevilles Raval - 6 pièces
2. Rondelles - 6 pièces
3. Support mural

INSTALLATION

1. Coupez le ruban adhésif sur l'une des boîtes de support de roue, comme indiqué dans la fig. 1.
2. Retirez les 4 feuilles de mousse, comme illustré dans la fig. 2.
3. Soulevez l'ensemble de support de roue, comme montré dans la fig. 3.
4. Placez délicatement le support de roue sur le sol, comme indiqué dans la fig. 4.
5. Soulevez le couvercle supérieur, comme indiqué dans la fig. 5, et placez-le près de l'ensemble de support de roue. Répétez cette étape pour l'autre ensemble de support de roue.
6. Placez les deux ensembles de support de roue sur le sol près l'un de l'autre. Retirez 2 vis de chaque ensemble à l'aide de la clé Allen fournie (8 mm), comme illustré dans la fig. 6.



Fig 1



Fig 2



Fig 3



Fig 4



Fig 5



Fig 6

INSTALLATION DE LA BASE (suite)

7. Coupez le ruban adhésif de la boîte d'assemblage du support central, comme indiqué dans la fig. 7.



Fig 7

8. Retirez les 2 feuilles de mousse, comme illustré dans la fig. 8.



Fig 8

9. Soulevez l'ensemble de support central, comme indiqué dans la fig. 9.



Fig 9

10. Placez l'ensemble de support central sur l'ensemble de support de roue en alignant les trous correspondants, comme indiqué dans la fig. 10.



Fig 10

11. Serrez les 4 vis, comme indiqué dans la fig. 11, à l'aide de la clé Allen de 8 mm.



Fig 11

12. En vous référant à la fig. 12, engagez le couvercle supérieur indiqué par (A) sur les deux ensembles de support de roue, maintenant prêts à être utilisés.



Fig12

INSTALLATION DU MICROSCOPE

1. Ouvrez la boîte du microscope. Retirez la colonne de la boîte. Engagez cette colonne sur l'arbre en alignant les trois trous de guidage sur la colonne et l'arbre, indiqués par B dans la fig. 13.

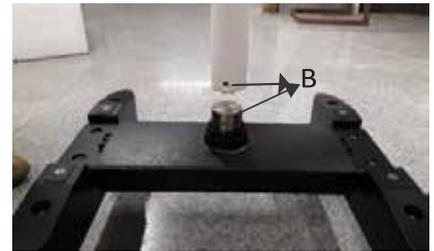
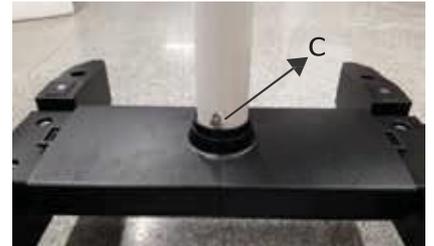


Fig 13

2. Serrez les trois vis Allen sur les côtés, indiquées par C dans la fig. 14.



3. Assurez-vous que lors de l'assemblage de la colonne, la bague (D) est fixée en place, comme indiqué dans la fig. 15.

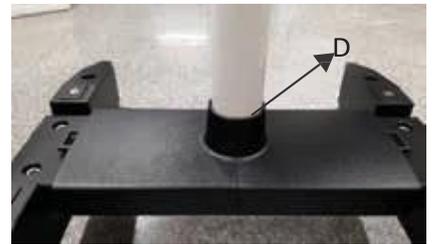


Fig 15

Récupérez le bras pivotant et l'ensemble bras de suspension de la boîte d'emballage et suivez les instructions ci-dessous (voir fig. 3).

Assurez-vous que le bouton de verrouillage du bras pivotant (A) est desserré.

Installez l'ensemble bras pivotant sur l'arbre vertical de maintien (1) comme indiqué à la fig. 3.

Verrouillez le bras pivotant avec le bouchon fileté (2) par le haut.

Placez le capuchon de protection (3) en place et desserrez les boutons de verrouillage du bras de suspension (B) afin qu'il puisse être tourné.

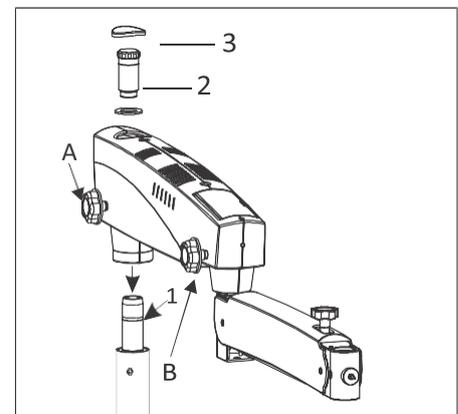


Fig.3

INSTALLATION DU MICROSCOPE (suite)

Récupérez l'ensemble de couplage de l'axe XY ou Z (tel que commandé) de l'emballage et suivez les étapes ci-dessous en vous référant à la fig. 5.



- Installez le couplage sur le bras de suspension en faisant glisser l'arbre de guidage (1) sur le bras de suspension.
- Verrouillez le couplage incliné avec le bouchon fileté (3). Assurez-vous que la vis de sécurité est bien serrée en place à la position (2) pour éviter une chute soudaine du couplage. La vis de sécurité est fixée à l'intérieur du bras.

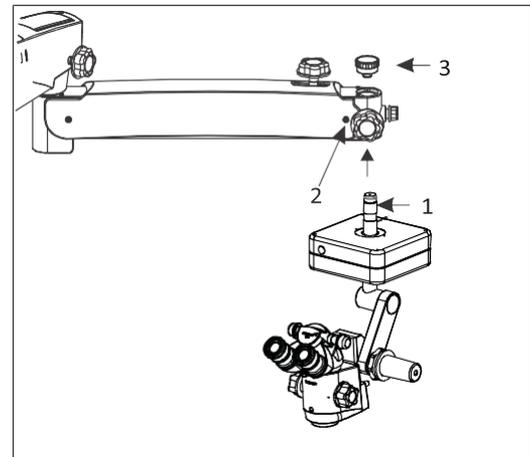


Fig. 5

- Éteignez le système d'éclairage.
- Le guide lumineux est pré-routé à travers le bras pivotant (qui abrite le système d'éclairage LED) et le bras de suspension.
- Insérez le guide lumineux dans le réceptacle du microscope jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position, comme indiqué en A sur la fig. 6.
- Assurez-vous que le guide lumineux a été routé de manière à ce que le système de support et le microscope chirurgical ne soient pas obstrués et qu'ils puissent être déplacés sur toute leur plage de mouvement sans étirement, torsion excessive, pliage ou torsion du guide lumineux.

Installez la tête binoculaire et les oculaires sur le magni-changer. Fixez la tête binoculaire avec la vis de verrouillage de la tête indiquée en (A) sur la fig. 6A.

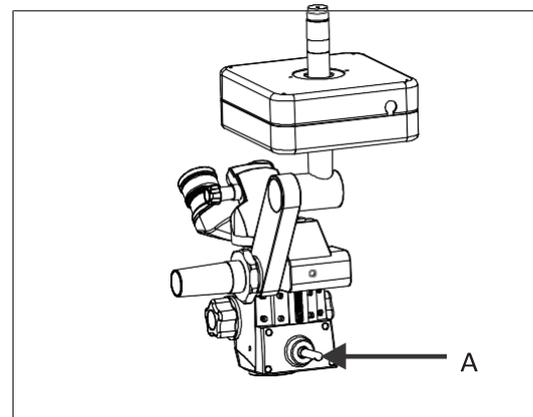


Fig. 6

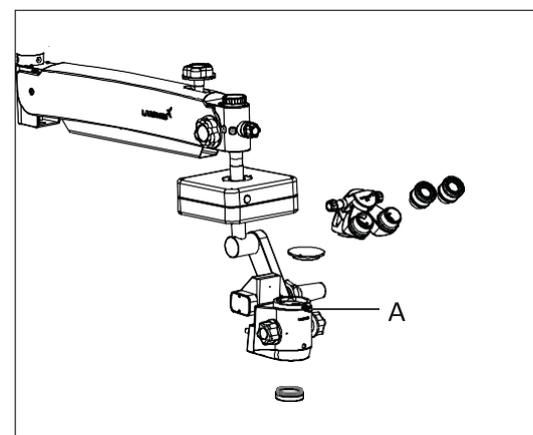


Fig. 6A

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

C Branchez le câble d'alimentation à la prise d'entrée CA (2) située à l'arrière du bras pivotant comme indiqué dans la fig. 8.

Allumez l'alimentation depuis l'interrupteur marche/arrêt (2).

⚠ Note: l'alimentation est conçue avec une entrée universelle de 100V à 240V CA, 50/60 Hz. Pour brancher, suivez les instructions sur l'étiquette électrique située au bas du bras comme indiqué (3) ici dans la fig. 8.

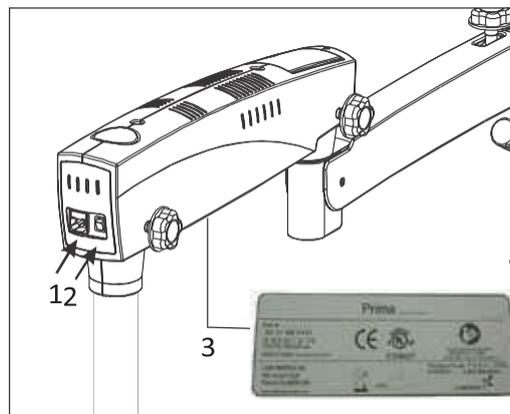


Fig. 8

Prima OPH

COMMANDES

Bouton MARCHE/ARRÊT (indiqué comme 2 dans la fig. 8 ci-dessus)

Il est situé à l'arrière du bras pivotant. En position "MARCHE", la LED verte s'allume et le ventilateur de refroidissement se met en marche. Gardez le bouton de réglage de l'intensité au niveau minimum avant de mettre le système sous tension.

Pour prolonger la durée de vie de la LED, éteignez le microscope ou soulevez le bras de suspension en position de rangement lorsqu'il n'est pas utilisé.

BOUTON DE CONTRÔLE D'INTENSITÉ

Il est situé à l'avant du bras de suspension, indiqué comme (A) dans la fig. 9. La luminosité du champ de vision peut être ajustée selon le confort de l'utilisateur à l'aide du bouton de réglage de l'intensité.

BOUTON DE VERROUILLAGE DU BRAS PIVOTANT

Ce bouton vous permet de verrouiller le mouvement du bras pivotant à la position souhaitée après la mise au point initiale de la zone d'observation en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Le bouton est indiqué comme (B) dans la fig. 9.

FREINS

Verrouille le support contre les mouvements non désirés en appuyant sur les deux freins situés sur les roulettes pivotantes. Pour déverrouiller, appuyez sur la partie supérieure du frein. Voir la fig. 10.

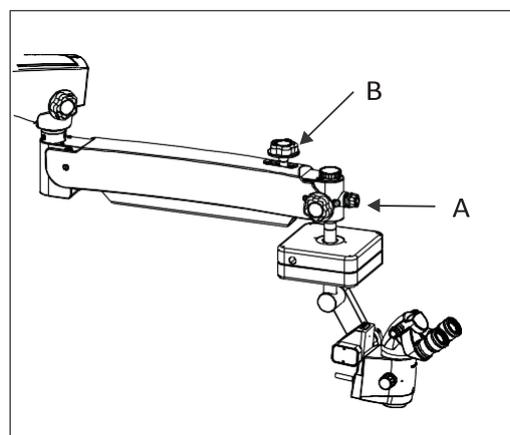


Fig. 9

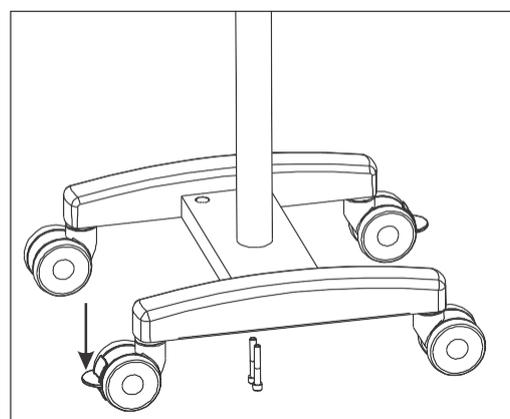
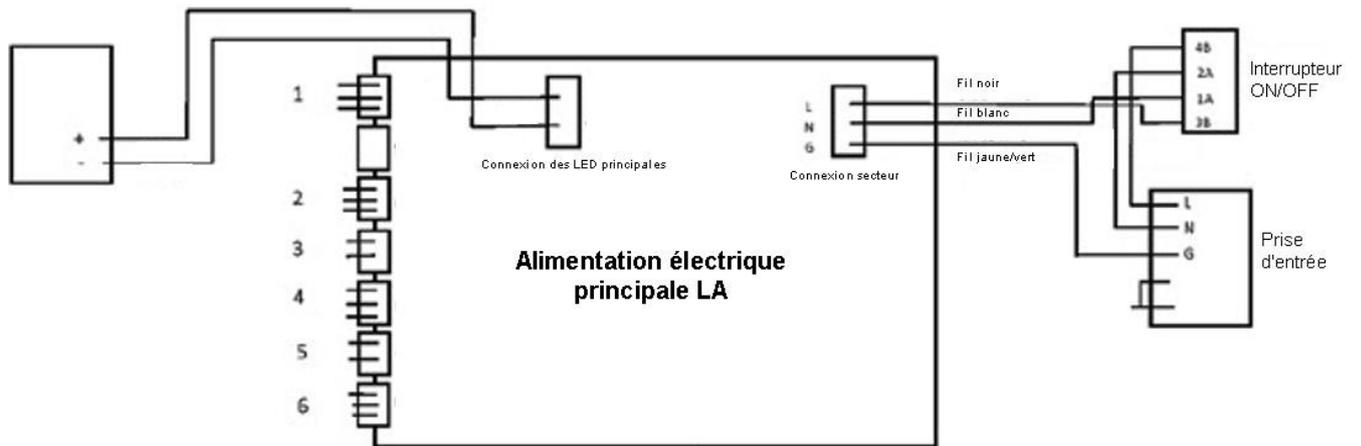


Fig. 10

DIAGRAMME DE CODAGE DU CÂBLAGE PRIMA



Numéro de marquage des fils	Marquage de l'alimentation électrique	Description
1.	VENTILATEUR	Câble principal du ventilateur LED
2.	BOUTON	Câble du potentiomètre
3.	INT	Câble de commutateur de limite
4.	DLED	Câble LED double
5.	CAM	Câble de la caméra
6.	MOT	Câble du moteur

CONFIGURATION DU MICROSCOPE:

1. Verrouillez tous les freins des roues de la base après avoir installé le microscope sur la zone d'observation pour assurer la stabilité.
2. Bien que la tension sur le microscope soit préconfigurée en usine selon la configuration commandée, l'utilisateur peut toujours ajuster la force vers le haut et vers le bas en réglant la vis hexagonale dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé Allen de 8,0 mm. Consultez la figure 11 pour voir l'emplacement exact de la vis de réglage de la tension.
3. Verrouillez le mouvement haut et bas du bras de suspension à l'aide du bouton de verrouillage (B) dans la figure 9 après la mise au point grossière de la zone d'observation.
4. Ajustez la distance entre les yeux selon l'échelle IPD selon votre convenance.
5. L'éclairage est contrôlé à l'aide du bouton de commande (A), figure 11. Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour obtenir le niveau d'éclairage souhaité. En configuration opérationnelle, maintenez-le au minimum.

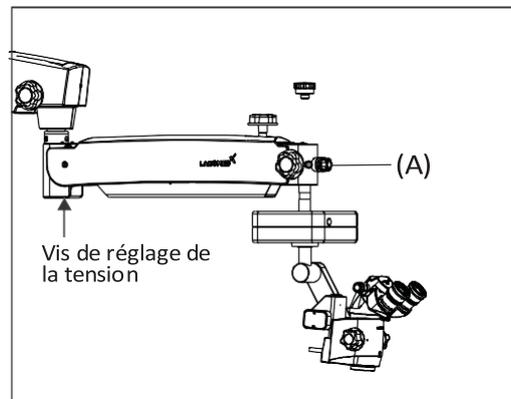


Fig. 11

CONFIGURATION DE LA MAGNIFICATION (Réf. fig.-12)

1. Réglez sur le grossissement maximal avec l'un des boutons rotatifs (12A) fournis sur le sélecteur de grossissement.
2. La mise au point fine est effectuée via la pédale au pied.
3. Le centrage absolu de la zone d'observation dans le champ de vision peut être effectué à l'aide de la poignée manuelle (12C).
4. Assurez-vous que le sélecteur de grossissement est engagé au point d'index à la position d'arrêt.

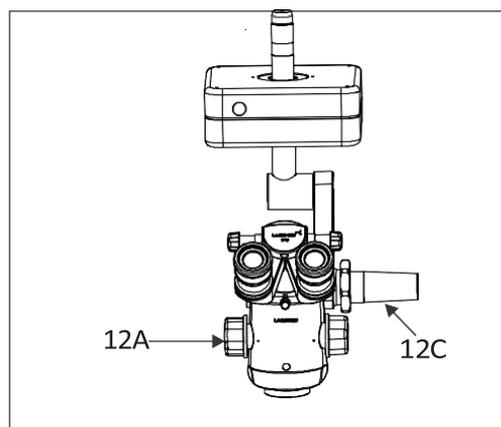


Fig. 12

INSTRUCTIONS POUR UTILISER LE MICROSCOPE

USAGE PRÉVU:

Le microscope chirurgical PRIMA OPH a été conçu pour les interventions chirurgicales dans le domaine de l'ophtalmologie, c'est-à-dire que le microscope répond aux exigences spécifiques de cette discipline.

DESCRIPTION DES MODULES

Le microscope chirurgical PRIMA OPH comprend les modules suivants:

1. COUPLAGE X-Y

Le couplage X-Y permet un positionnement fin et motorisé du microscope chirurgical dans un plan horizontal. La plage de déplacement est de 50 mm x 50 mm.

Le couplage X-Y est équipé d'une fonction de recentrage. Lorsque vous appuyez sur le bouton d'activation rouge indiqué comme (A) dans la fig. 13:

- le couplage X-Y adopte sa position centrale
- le mouvement XY est effectué à l'aide du joystick fourni sur la pédale de commande au pied.

Mouvement de l'axe Z: Le couplage de l'axe Z permet une mise au point fine motorisée de la zone d'intérêt dans une plage de déplacement de 40 mm. Deux pédales sont fournies sur la pédale de commande au pied pour faciliter les mouvements vers le haut et vers le bas de l'axe Z.

2. SUPPORT DE MICROSCOPE CHIRURGICAL

Le support comprend un dispositif d'inclinaison permettant d'adapter la direction de vision du microscope chirurgical au champ chirurgical selon les besoins, avec une inclinaison maximale de 90° vers l'avant.

3. MICROSCOPE PRINCIPAL

Les optiques revêtues Max Lite du microscope principal offrent une qualité optique exceptionnelle. L'image du microscope affiche un contraste optimal et une excellente reconnaissance des détails, ainsi qu'une grande profondeur de champ. L'image lumineuse du microscope est particulièrement bénéfique en chirurgie vitréorétinienne.

Les objectifs avec des distances focales de 175 mm et 200 mm sont disponibles pour différentes distances de travail.

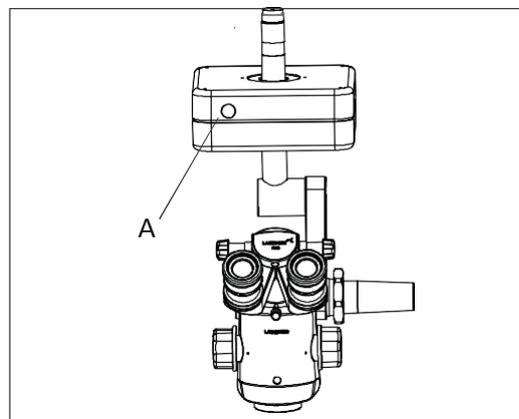


Fig. 13

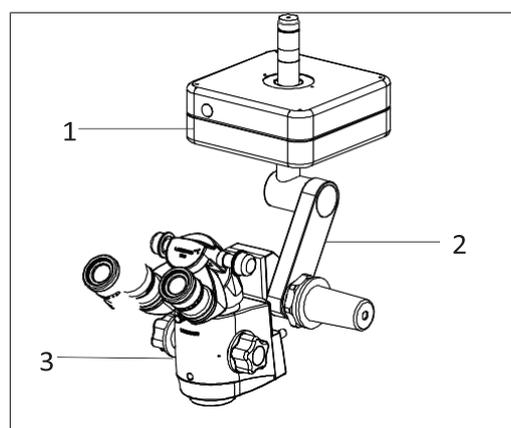


Fig. 14

INSTRUCTIONS POUR UTILISER LE MICROSCOPE

Le tube binoculaire ergonomique à 45 ou 210 degrés est prévu pour le chirurgien principal. La grande plage d'inclinaison permet de travailler avec une fatigue minimale.

L'équipement standard comprend des oculaires avec un facteur de grossissement de 10x (option: 12,5x).

CHANGEMENT DES OBJECTIFS/OCULAIRES

1. Les objectifs peuvent être retirés en les faisant tourner dans le sens antihoraire. Ils peuvent être vissés en les tournant dans le sens horaire.
2. Pour installer les oculaires, les insérer dans les tubes oculaires de la tête d'observation.
3. Un éventail d'objectifs/oculaires peut être sélectionné selon le choix.

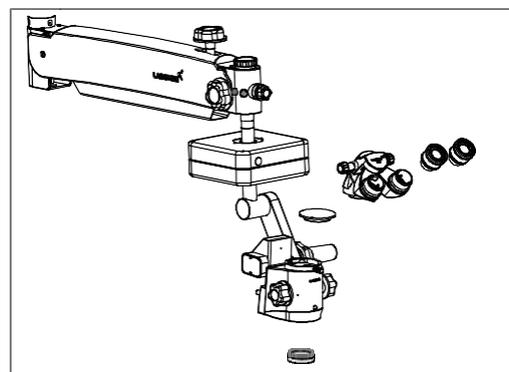


Fig. 15

REPLACEMENT DE LA SOURCE D'ÉCLAIRAGE

Ouvrez les couvercles du bras pivotant. Détachez le câble à fibres optiques et remplacez l'ensemble d'éclairage A par un nouvel ensemble. Fixez à nouveau les couvercles du bras.

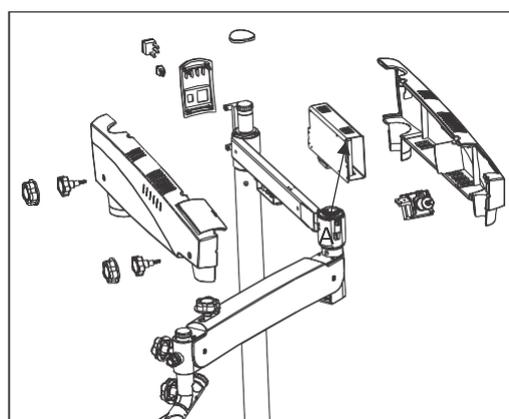


Fig. 16

REPLACEMENT DU FUSIBLE

Le fusible se trouve à proximité de l'entrée AC, à côté de l'interrupteur marche/arrêt. Utilisez un tournevis plat pour ouvrir le compartiment à fusibles. Deux fusibles sont fournis, l'un en service et l'autre en tant que fusible de rechange. Remplacez le fusible défectueux par le fusible en service et refermez soigneusement le compartiment à fusibles.

Pour le **REPLACEMENT DU FUSIBLE**, consultez l'étiquette indiquée dans la fig. 17.

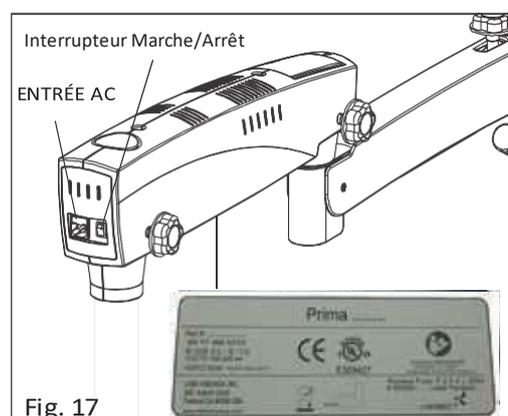


Fig. 17

COUPURE THERMIQUE

Bien que l'instrument soit conçu pour fonctionner en toute sécurité grâce à une installation de refroidissement adéquate avec une circulation d'air libre et forcée assurée par les ventilateurs présents dans le boîtier électrique.

De plus, l'instrument est doté d'un mécanisme de sécurité intégré avec une "coupure thermique automatique" si la température de la LED dépasse 70 °C. En cas de défaillance de la coupure thermique, aucun risque ne surviendra pour l'instrument, seul le LED peut se dégrader. Dans ce cas, l'utilisateur doit remplacer uniquement la LED, et la coupure thermique reprendra son fonctionnement. Pour remplacer la LED, l'utilisateur peut contacter le personnel de service de LABOMED ou le revendeur autorisé.

Spécifications de la LED: 3,7 V 13,5 A.

AJUSTEMENT DE LA TENSION LORS DE L'UTILISATION D'ACCESSOIRES

Après le montage des accessoires supplémentaires, la charge supplémentaire du bras de suspension doit être compensée en ajustant la tension sur la vis de commande de tension située sur le bras de suspension, en la déplaçant dans le sens horaire ou antihoraire.

Veuillez consulter la figure 18:

1. Retirez la plaque en dévissant les deux vis indiquées.
2. Desserrez autant que possible les deux vis Allen en utilisant une clé Allen de 4 mm comme indiqué à la fig. 19. Notez que ces deux vis ne sortiront pas.
3. Utilisez une clé hexagonale de 8 mm sur la vis (A) indiquée à la fig. 20. Tournez-la dans le sens horaire pour augmenter la tension souhaitée sur le ressort à gaz ou vice versa.
4. Après avoir atteint la tension désirée sur le piston à gaz, resserrez les deux vis comme indiqué à la fig. 19.
5. Remplacez les plaques indiquées à la fig. 18 à leur position d'origine.

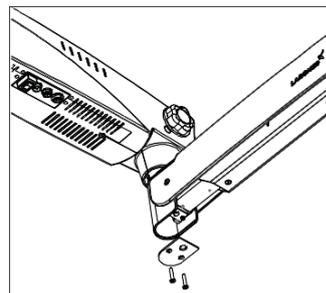


Fig. 18

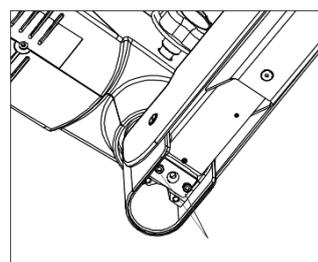


Fig. 19

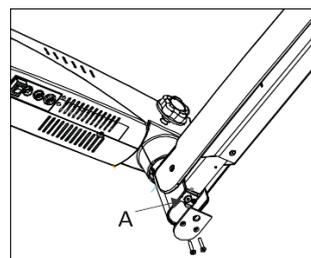
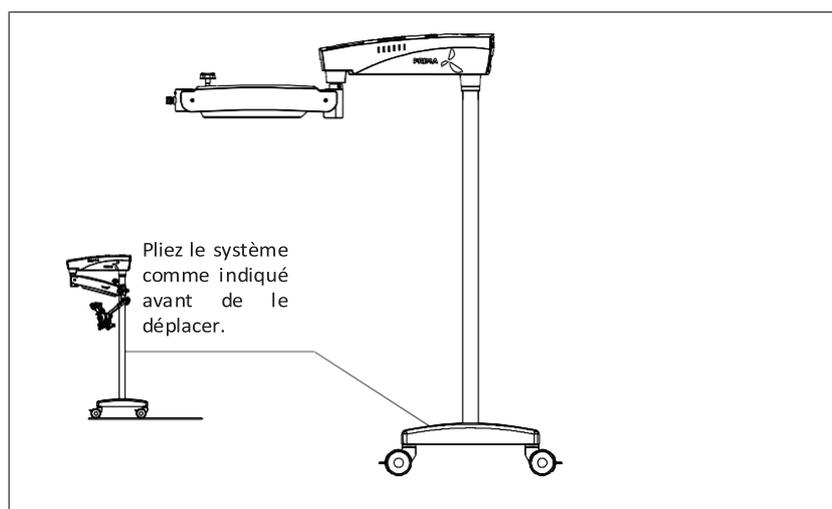


Fig. 20

POSITION MOBILE



POSITION DE TRANSPORT EN TOUTE SÉCURITÉ



DÉPLACEMENT DU SUPPORT

- Éteignez l'unité à l'interrupteur d'alimentation.
- Débranchez le câble d'alimentation de l'alimentation secteur.
- Débranchez le câble vidéo des modules vidéo (par exemple, moniteur vidéo, moniteur USB) et de l'unité de commande de la caméra.
- Libérez les verrous en appuyant sur les parties supérieures des verrous vers le bas.
- Placez l'unité en POSITION MOBILE.
- Faites attention aux hauteurs en passant par les portes.
- Évitez toute collision.
- Ne montez pas sur des marches ou des rebords : le support pourrait basculer !
- Soyez extrêmement prudent lors du déplacement sur des pentes.
- Ne garez pas le support sur des pentes.
- Appuyez vers le bas pour verrouiller.
- Vérifiez si le support est verrouillé en position.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ENTRETIEN ET SOIN (Fig. 11)

Cet instrument est un produit technologique de haute qualité et ne nécessite aucun entretien périodique particulier s'il est manipulé avec soin. Pour garantir des performances optimales et le bon fonctionnement sécuritaire de l'instrument, sa bonne marche doit être vérifiée une fois tous les 12 mois, comme indiqué dans le tableau ci-dessous. Nous recommandons de faire effectuer cette vérification par notre représentant du service dans le cadre des travaux d'entretien réguliers. En cas de défaillance que vous ne pouvez pas corriger à l'aide du tableau de dépannage, apposez un panneau sur l'instrument indiquant qu'il est hors service et contactez notre représentant du service pour obtenir des pièces ou le schéma de circuit etc.

Vérification de l'entretien et du service du microscope chirurgical

Microscope

Date d'achat:

Propriétaire:

Mois:

Année:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
TOUS LES JOURS APRÈS L'UTILISATION																																
Essuyez les marques grasses/empreintes digitales des oculaires et de l'objectif commun avec du papier pour lentilles																																
Éteignez le microscope																																
Remplacez le couvercle																																
Chaque mois																																
Nettoyez le corps du microscope avec un tissu humidifié d'eau																																
Utilisez un liquide de nettoyage pour lentilles sur un chiffon pour nettoyer les lentilles																																
Retirez le câble optique en fibre et nettoyez-le																																
Tous les 6 mois																																
Inspection de l'entretien																																
Vérifiez les boutons de verrouillage																																
Vérification du bon fonctionnement du mécanisme de réglage du couple sur le bras de suspension.																																
Vérifiez le support en rotation.																																
Initiales																																

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN:

- Rangez les accessoires à l'abri de la poussière lorsqu'ils ne sont pas utilisés, par exemple, protégez-les avec une housse anti-poussière.
- Éliminez la poussière à l'aide d'une poire en caoutchouc pneumatique et d'une brosse douce.
- Utilisez des chiffons spéciaux pour le nettoyage des optiques et de l'alcool pur pour nettoyer les lentilles et les oculaires.
- Protégez votre colposcope de l'humidité, des vapeurs, des acides et des produits cosmétiques. Ne stockez pas de produits chimiques à proximité de l'instrument.
- Protégez-le d'une manipulation incorrecte. N'installez jamais d'autres dispositifs, de prises ou ne dévissez pas le système optique et les pièces mécaniques à moins d'instructions explicites dans ce manuel.
- Protégez le microscope contre l'huile et la graisse. N'huilez jamais les surfaces de guidage ou les pièces mécaniques.
- Éliminez les contaminations grossières à l'aide d'un chiffon jetable légèrement humide.
- Utilisez des désinfectants à base des ingrédients suivants : aldéhyde, alcools, composés d'ammonium quaternaire.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN (suite)

- Caméra : Nettoyez les composants optiques à l'aide d'un chiffon sans peluches. Imbibez le chiffon avec un peu de méthanol ou de nettoyeur pour vitres. N'utilisez pas d'éthanol ni d'alcool.
- Ne nettoyez pas les produits et les composants optiques dans un dispositif de nettoyage/désinfection ou un bain à ultrasons.
- Les revêtements LABOMED Maxi Lite sont résistants aux champignons. Si vous nettoyez comme décrit ci-dessus, les revêtements ne seront pas endommagés.

ENVIRONNEMENT TROPICAL/MOISSISURES:

LABOMED utilise certaines précautions de sécurité dans ses techniques de fabrication et ses matériaux. D'autres mesures préventives incluent:

- Maintenez propres les parties optiques.
- Utilisez-les et stockez-les uniquement dans un environnement propre.
- Stockez-les sous la lumière UV lorsqu'elles ne sont pas utilisées.
- Utilisez-les uniquement dans des pièces climatisées en continu.
- Éloignez l'humidité en utilisant du gel de silice et couvrez-les d'une housse en plastique.

SÉCURITÉ ET PROTECTION DE LA SANTÉ AU TRAVAIL:

Respectez la sécurité au travail et la protection de la santé des personnes responsables du traitement des produits contaminés. Les réglementations actuelles en matière d'hygiène hospitalière et de prévention des infections doivent être respectées lors de la préparation, du NETTOYAGE ET DE LA DÉSINFECTION des produits.

INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS POUR LE LIEU DE TRAVAIL:

Éliminez la contamination en surface avec une serviette en papier.

RETRAITEMENT:

Il est recommandé de retraiter un produit immédiatement après utilisation ou selon les besoins, conformément aux instructions de nettoyage ci-dessous.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN:

Matériel nécessaire : eau, détergent, alcool, chiffon en microfibre

- Prenez un linge ou tout autre chiffon doux. Humidifiez-le légèrement avec de l'eau du robinet en cours d'écoulement (<40 °C), en utilisant un peu de détergent, et nettoyez les parties métalliques et plastiques.
- Nettoyez toutes les composantes optiques avec de l'alcool.
- Séchez les composants optiques à l'aide d'un chiffon en microfibre ; séchez le reste du produit avec une serviette en papier.
- Pour l'entretien, le cas échéant, informez le service après-vente de LABOMED.

AUTOCLAVAGE:

Les capuchons en caoutchouc, les manchons et les poignées fournis par Labomed sont recommandés pour le programme d'autoclavage suivant:

Température:	134° C
Temps:	10 minutes
Instrument:	Standard, Autoclave

NETTOYAGE ET DÉSINFECTION

Les désinfectants suivants sont recommandés pour le NETTOYAGE ET LA DÉSINFECTION.

- Eau de Javel domestique normale (hypochlorite de sodium à 5 %) - concentration de 5000 ppm (10 parties d'eau pour 1 partie d'eau de Javel).
- Alcool isopropylique à 70 %.

Procédure:

- Prenez un chiffon en mousseline.
- Humidifiez-le pour le rendre humide.
- Désinfectez/nettoyez la surface délicatement.

Note:

1. Utilisez un masque et des gants lors de la réalisation du NETTOYAGE ET DE LA DÉSINFECTION.
2. Pendant le nettoyage, le chiffon en mousseline ne doit pas être trop mouillé pour éviter les fuites et la rouille des parties en mouvement/nues.
3. L'alcool est inflammable, son utilisation en tant que désinfectant de surface doit se faire uniquement dans des espaces bien ventilés.

EXIGENCES AMBIANTES

Pour l'opération	Température Humidité relative (sans condensation) Pression atmosphérique	+10°C ... +40° C 30% 90% 700hPa 1,060hPa
Pour le transport et le stockage	Température Humidité relative (sans condensation) Pression atmosphérique	-40°C+70°C 10% 100% 500hPa 1,060hPa

L'unité répond aux exigences essentielles stipulées à l'Annexe I de la directive 93/42/CEE régissant les dispositifs médicaux. L'unité est marquée avec : CE et est conforme à la norme IEC 60601-1:2007 (3e édition).

TABLEAU DE DÉPANNAGE

Cet instrument est un produit technologique de haute qualité et ne nécessite aucun entretien périodique spécial s'il est manipulé avec soin. Pour garantir des performances optimales et un fonctionnement sûr de l'instrument, sa sécurité doit être vérifiée une fois tous les 12 mois. Nous recommandons de faire effectuer cette vérification par nos représentants du service dans le cadre des travaux d'entretien réguliers. En cas de défaillance que vous ne pouvez pas corriger à l'aide du tableau de dépannage, apposez un panneau sur l'instrument indiquant qu'il est hors service et contactez notre représentant du service pour obtenir des pièces ou le schéma de circuit etc.

PROBLÈME	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Pas d'éclairage à tous	Pouvoir câble pas branché	Prise dans pouvoir câble
	Pouvoir changer dans DÉSACTIVÉ position	Presse le pouvoir changer à Position MARCHE
	Défectueux instrument fusible	Changement le fusible
	Défectueux pouvoir câble	Changement le pouvoir câble
	Doubler pouvoir échec	Contact en interne technicien
	Échec de suspension système électronique	Contact le service département
Insuffisant éclairage	Luminosité niveau ensemble aussi faible	Ajuster le bouton de contrôle de la luminosité
Inopérant chirurgical champ Éclairage	Échec de électronique	Éclairer le champ opératoire à l'aide d'un autre éclairage et contactez le service après-vente
	Changer éteint via limite changer sur suspension bras système	Mettez le système de suspension en position de travail
	Le thermique coupure dans le lampe logement est contaminé	Faire le ménage le thermique coupure avec une brosse sèche ou soufflez-la avec de l'air comprimé
	Défectueux ventilateur; échec de électronique du système	Éclairer le champ opératoire à l'aide d'un autre éclairage et contactez le service après-vente.
En haut et vers le bas mouvement de vis sur suspension système est aussi raide	Le friction ajustement vis sur le système de suspension est trop serré	Desserrez la vis de réglage de la friction sur le suspension système selon les besoins
Microscope Instable	Freins sur roues pas utilisé	Utiliser Freins
Non image est visible dans le champ de vision	Le Magnichanger n'est pas correctement placé.	Placez correctement le Magnichanger

SPÉCIFICATIONSS

Données techniques

Tubes binoculaires:	Tête inclinée à 45°, IPD 55-75mm
Oculaires:	Oculaires WF 10x/16mm avec protège-yeux. en option WF 12.5x/16mm.
Magnichanger apochromatique:	0.4x, 0.6x, 1.0x, 1.6x et 2.5x
Objectif:	f=200, mise au point fine motorisée, En option: f=175mm, mise au point fine motorisée
Source lumineuse:	LED 50W
Puissance maximale:	Puissance maximale: 200W
Spécifications de la LED:	3.7V 13.5A
Filtres intégrés:	Vert et Bleu
Extension maximale du bras:	1125mm
Mouvement vertical du bras:	550mm
Porte-microscope: Déplacement X-Y Déplacement de l'axe Z	Contrôle XY motorisé et mise au point Z motorisée Plage de déplacement XY : 50 x 50 mm Déplacement de l'axe Z : 40 mm
Pédale de commande	Pédale de commande à 6 vitesses
Accessoires:	Adaptateur binoculaire assistant Diviseur de faisceau double 50:50 et 80:20/70:30; tube ergonomique inclinable de 0 à 210° Adaptateur CMOS fixe CMO-175
Type:	Support au sol
Base (DIMENSIONS):	600 mm x 620 mm
Hauteur du support:	1733 mm
Poids total du microscope:	90 kg environ.
Hauteur du support en position horizontale:	1100 mm

TABLEAUX D'ORIENTATION

Conseils et Du fabricant Déclaration Électromagnétique Émissions Tous Équipement et Systèmes		
Conseils et Du fabricant Déclaration - Électromagnétique Émissions		
<p>Le Prima OPH est destiné pour utiliser dans le électromagnétique environnement spécifié ci-dessous. Le client ou utilisateur de le Prima OPH devrait assurer que il est utilisé dans tel un environnement.</p>		
Émissions Test	Conformité	Électromagnétique Environnement Conseils
FR Émissions CISPR 11	Groupe 1 classe A	Le Prima OPH utilise l'énergie RF uniquement pour son fonctionnement interne. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et ne sont pas susceptibles de provoquer des interférences avec les équipements électroniques à proximité.
Harmoniques CEI 61000-3-2	Classe A	Le Prima OPH est adapté à une utilisation dans tous les établissements, autres que domestiques, et ceux directement connectés au public à faible consommation. tension pouvoir réseau que fournitures bâtiments utilisé à des fins domestiques.
Vaciller IED 61000-3-3	Conforme	

TABLEAUX D'ORIENTATION (suite)

Conseils et Du fabricant Déclaration			
<h2 style="text-align: center;">Électromagnétique Émissions</h2> <h3 style="text-align: center;">Tous Équipement et Systèmes</h3>			
Conseils et Du fabricant Déclaration - Électromagnétique Émissions			
Prima OPH est destiné pour utiliser dans le électromagnétique environnement spécifié ci-dessous. Le client ou utilisateur de le Prima OPH devrait s'assurer qu'il est utilisé dans un tel un environnement.			
Immunité Test	CEI 60601 Test Niveau	Conformité Niveau	Électromagnétique Environnement - Conseils
ESD CEI 61000-4-2	± 6kv contact ± 8kv Air	± 6kv contact ± 8kv Air	Sol devrait être bois, béton ou céramique tuile. Si sols sont synthétique, le D/H devrait être à moins 30%.
EFT CEI 61000-4-4	± 2kv Secteur ± 1kv E/ S	± 2kv Secteur ± 1kv E/ S	Secteur pouvoir qualité devrait être que de un Commercial typique ou hôpital environnement.
Surtension CEI 61000-4-5	± 1kv Différentiel ± 2kv Commun	± 1kv Différentiel ± 2kv Commun	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un appareil commercial typique. ou hôpital environnement.
Tension les creux, les abandons, CEI 61000-4-11	95 % de baisse pendant 0,5 cycle 60 % de baisse pendant 5 cycles 30 % de baisse pendant 25 cycles 95 % de baisse pendant 5 secondes	95 % de baisse pendant 0,5 cycle 60 % de baisse pendant 5 cycles 30 % de baisse pendant 25 cycles 95 % de baisse pendant 5 secondes	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique. Si l'utilisateur du Prima OPH nécessite un fonctionnement continu pendant pouvoir secteur interruptions, il est recommandé que le Prima OPH être alimenté par un ininterprétable pouvoir fournir ou batterie.
Pouvoir Fréquence 50/60Hz Champ magnétique CEI 61000-4-8	3A/min	3A/min	Pouvoir fréquence magnétique champs devrait être celui de un typique commercial ou hôpital environnement.

TABLEAUX D'ORIENTATION (suite)

Conseils et Du fabricant Déclaration			
Électromagnétique Immunité			
Équipement et Systèmes que sont PAS Support de vie			
Conseils et du fabricant Déclaration – Électromagnétique Immunité			
Le Prima OPH est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du Prima OPH doit veiller à ce qu'il soit utilisé dans un tel environnement.			
Immunité Test	CEI 60601 Test Niveau	Conformité Niveau	Électromagnétique orientation en matière d'environnement
RF conduite CEI 61000-4-6	3 VRM 150 kHz - 80MHz	(v1) = 3 VRM	Les équipements de communication RF portables et mobiles doivent être utilisés à une distance de séparation recommandée, calculée à partir de l'équation applicable à la fréquence du transmetteur, et ne doivent pas être utilisés plus près d'une partie du Prima OPH, y compris les câbles.
RF rayonnés CEI 61000-4-3	80MHz à 2.5 GHz @ 3V/m	(E1) = 3 V/m	Recommandé Séparation Distance:
			$d=(3,5/\sqrt{P})$(Carré P)
			$d=(3,5/E 1)$(Sqrt P)
			80 à 800 MHz
			$d=(7/E 1)$(Sqrt P)
			800 MHz à 2.5 GHz
			<p>Où P représente la puissance de sortie maximale du transmetteur en watts (W), selon les spécifications du fabricant du transmetteur, et d est la distance de séparation recommandée en mètres (m).</p> <p>Les niveaux de champ provenant des émetteurs RF fixes, tels que déterminés par une étude de site électromagnétique, doivent être inférieurs aux niveaux de conformité dans chaque plage de fréquences.</p> <p>Des interférences peuvent se produire à proximité d'équipements marqués avec le symbole suivant.</p>
			
<p>Note 1 : À 80 MHz à 800 MHz, la plage de fréquences plus élevée s'applique.</p> <p>Note 2 : Ces directives peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion depuis les structures, les objets et les personnes.</p> <p>*Les niveaux de champ provenant d'émetteurs fixes, tels que les stations de base pour les téléphones radio (cellulaires/sans fil) et les radios mobiles terrestres, les radios amateurs, les émissions de radio AM et FM, et les émissions de télévision, ne peuvent pas être prédits théoriquement avec précision. Pour évaluer l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes, une étude de site électromagnétique devrait être envisagée. La force de champ mesurée à l'emplacement où l'équipement médical ou le système médical doit être observé pour vérifier un fonctionnement normal. En cas de performance anormale, des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires, telles que la réorientation ou la relocalisation de l'équipement médical ou du système médical.</p> <p>*Sur la plage de fréquences de 150 kHz à 80 MHz, les niveaux de champ doivent être inférieurs à [V1] V/m.</p>			

TABLEAUX D'ORIENTATION (suite)

**Distance recommandée de séparation entre l'équipement de communications RF portable et mobile et le Prima OPH pour les équipements et systèmes électromédicaux qui ne sont pas vitaux.
Conseils et Déclaration du fabricant - Immunité électromagnétique**

Distance de séparation recommandée entre l'équipement de communications RF portable et mobile et le Prima OPH

Le Prima OPH est destiné à être utilisé dans des environnements électromagnétiques où les perturbations RF rayonnées sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur du Prima OPH peut contribuer à prévenir les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre l'équipement de communications RF portable et mobile (émetteurs) et le Prima OPH, comme recommandé ci-dessous, en fonction de la puissance de sortie maximale de l'équipement de communication.

Puissance maximale de sortie de l'émetteur (W)	Séparation (m) de 150 kHz à 80 MHz : $d = (3.5 / \sqrt{P})$ (Sqrt P)	Séparation (m) de 80 à 800 MHz : $d = (3.5 / \sqrt{E1})$ (Sqrt P)	Séparation (m) de 800 MHz à 2.5 GHz : $d = (7 / \sqrt{E1})$ (Sqrt P)
0.01	0.1166	0.1166	0.2333
0.1	0.3689	0.3689	0.7378
1	1.1666	1.1666	2.3333
10	3.6893	3.6893	7.3786
100	11.6666	11.6666	23.3333

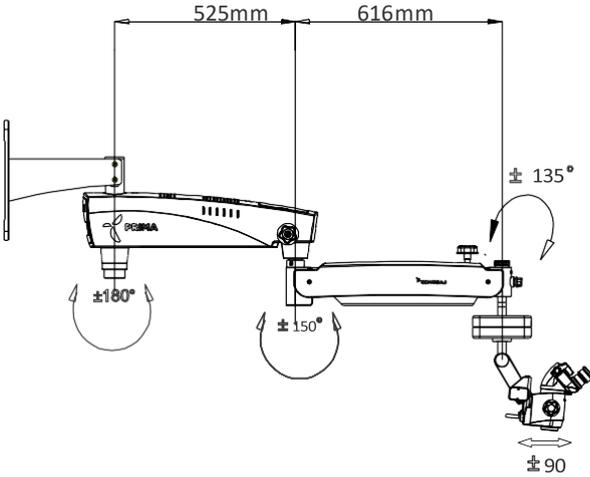
Pour les émetteurs dont la puissance de sortie maximale n'est pas répertoriée ci-dessus, la distance de séparation recommandée (d) en mètres (m) peut être estimée en utilisant l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P est la puissance de sortie maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur.

Note 1 : À 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la plage de fréquences la plus élevée s'applique.

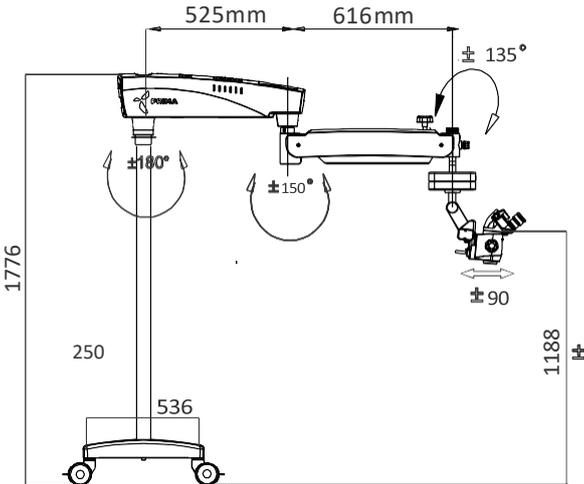
Note 2 : Ces lignes directrices peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion à partir de structures, d'objets et de personnes.

DIMENSIONS

Fixation murale



Fixation au sol



GLOSSAIRE

Compensation de l'amétropie	Indemnisation de la myopie ou de l'hypermétropie. Cela peut être fait pour chaque œil en utilisant les deux oculaires individuels (plage : +5 à -5 dioptries).
Distance de travail	Distance entre la lentille frontale et le niveau de l'objet (250 mm).
Température de couleur	Fait référence à la caractéristique de couleur d'une source lumineuse. En utilisant la température de couleur, on peut régler la couleur d'une source lumineuse sur une lumière chaude ou froide par rapport à la couleur de la lumière naturelle. L'unité de mesure de la température de couleur est le Kelvin (K).
Diamètre du champ lumineux	La taille du champ, qui est éclairé à une distance de 250 mm.
Diamètre du champ de vision	La zone visible d'un objet que l'on peut voir à travers le microscope. Plus le niveau de grossissement est élevé, plus le champ de vision est petit et vice versa.
Filtre vert	Les filtres verts dans le microscope ophtalmique rendent gris les tissus rouges (vaisseaux sanguins) et le tissu rose du nerf optique. Le filtre vert est également connu sous le nom de filtre rouge sans lumière.
Filtre bleu	Le filtre bleu est utilisé en conjonction avec la coloration à la fluorescéine — capsules de teinture dans la zone où l'épithélium cornéen est rompu ou absent. La teinture absorbe la lumière bleue et émet de la lumière verte.
Intensité d'illumination LED	Spécifie le flux lumineux d'une source lumineuse sur une certaine zone. L'unité de mesure de l'intensité lumineuse est le lux (Lx).
Oculaire	Diode électroluminescente. Dispositif électronique à semi-conducteurs qui émet de la lumière lorsqu'un courant électrique le traverse.
Trajet du faisceau convergent	La partie optique tournée vers les yeux, avec laquelle l'image agrandie produite par le microscope peut être observée.
DSLR Camera (Appareil photo reflex numérique)	Les deux faisceaux lumineux pour l'œil droit et l'œil gauche se rejoignent à un point situé à une distance de 250 mm devant la lentille frontale. Cette distance est conforme à la distance de travail. De cette manière, l'œil n'a pas besoin de se focaliser sur ce point lui-même, comme c'est le cas avec un trajet de faisceau parallèle.
CCD Camera (Appareil photo CCD)	Appareil photo reflex numérique avec un capteur d'imagerie numérique. Appareil photo à dispositif à transfert de charge avec une technologie pour stocker une charge et déplacer cette charge hors du capteur photo de manière organisée.
CMOS Camera (Appareil photo CMOS)	Appareil photo à capteur d'image en métal complémentaire dans lequel le capteur d'image est une puce en silicium qui capture et lit la lumière.
DBS (Double Beam Splitter)	Double séparateur de faisceau qui divise le faisceau lumineux en deux directions (un vers l'œil et un vers le port latéral) pour une observation et une photographie, vidéographie, ou co-observation simultanées par l'utilisateur. Le rapport de distribution de la lumière est de 70 % pour les yeux et de 30 % vers les ports latéraux pour la photographie, la vidéographie et la co-observation.

GARANTIE

Ce produit est garanti par LABOMED contre les défauts de matériau et de fabrication lors d'une utilisation normale pendant une période d'un an à compter de la date de la facture au premier acheteur. (Un revendeur autorisé ne sera pas considéré comme le premier acheteur). En vertu de cette GARANTIE, l'obligation de LABOMED est de réparer ou de remplacer la pièce ou le produit défectueux, à la discrétion de LABOMED.

Cette GARANTIE s'applique aux nouveaux produits et ne s'applique pas à un produit qui a été trafiqué, modifié de quelque manière que ce soit, utilisé de manière inappropriée, endommagé par accident ou par négligence, ou dont le numéro de série a été retiré, modifié ou effacé. Cette GARANTIE ne s'étend pas non plus à un produit installé ou utilisé d'une manière non conforme au manuel d'instructions LABOMED applicable, ni à un produit qui a été vendu, entretenu, installé ou réparé par autre chose qu'une usine LABOMED ou un revendeur autorisé LABOMED.

Toutes les réclamations au titre de cette GARANTIE doivent être faites par écrit et adressées à l'usine LABOMED ou à son revendeur autorisé pour cet appareil ayant effectué la vente initiale et doivent être accompagnées d'une copie de la facture d'achat du client.

Cette GARANTIE remplace toutes les autres garanties implicites ou explicites. Toutes les garanties implicites de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier sont par la présente exclues. Aucun représentant ou autre personne n'est autorisé à prendre d'autres engagements pour un produit LABOMED. LABOMED ne sera pas responsable de tout dommage spécial, accidentel ou consécutif résultant de toute négligence, violation de GARANTIE, responsabilité stricte ou tout autre dommage résultant de ou lié à la conception, la fabrication, la vente, l'utilisation ou la manipulation du produit.

CHANGEMENTS DE PRODUIT

LABOMED se réserve le droit d'apporter des modifications de conception ou d'ajouter des éléments ou des améliorations à ses produits sans obligation de les ajouter à des produits précédemment fabriqués.

RÉCLAMATIONS POUR MANQUE

Nous prenons un soin extrême dans la sélection, la vérification, la contre-vérification et l'emballage afin d'éliminer la possibilité d'erreur. Si des erreurs d'expédition sont découvertes:

- Parcourez attentivement le matériel d'emballage pour vous assurer que rien n'a été négligé par inadvertance lors du déballage de l'unité.
- Appelez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit et signalez le manque. Les matériaux sont emballés à l'usine et aucun ne devrait manquer si la boîte n'a jamais été ouverte.
- Les réclamations doivent être déposées dans les 30 jours suivant l'achat.

RÉCLAMATIONS POUR DOMMAGES EN TRANSIT

Notre responsabilité en matière d'expédition cesse avec la livraison sûre en bon état à la société de transport. Les réclamations pour perte ou dommage en transit doivent être faites rapidement et directement à la société de transport.

Si, lors de la livraison, l'extérieur de l'emballage montre des signes de manipulation brutale ou de dommage, l'agent de la société de transport doit être prié de faire une notation "Reçu en mauvais état" sur le récépissé de livraison. Si, dans les 48 heures suivant la livraison, un dommage caché est constaté lors du déballage de l'envoi et qu'aucune preuve extérieure de manipulation brutale n'est apparente, il convient de demander à la société de transport de rédiger un rapport "Mauvais état". Cette procédure est nécessaire pour que le revendeur puisse maintenir le droit de recouvrement auprès du transporteur.

Décharge de responsabilité pour les installations murales et/ou au plafond:

En signant ci-dessous, l'acheteur confirme que l'installation correcte et sécurisée des plaques de montage et du matériel pour le(des) microscope(s) LABOMED Prima acheté(s) est la seule responsabilité de l'acheteur et du contractant désigné, et qu'elle sera conforme aux codes du bâtiment applicables et aux bonnes pratiques. Labomed Europe b.v. et toutes ses filiales seront indemnes et n'assumeront aucune responsabilité en cas de dommage et/ou de blessure causé(e) par des plaques de montage et du matériel mal installés et non sécurisés.

Nom et adresse de l'acheteur:

Emplacement du projet (si différent de ce qui précède):

Nom et coordonnées du contractant/entreprise agréé (adresse, numéro de licence, numéro de téléphone):

Signature du client:

Signature du contractant:

Date:

Date:

Labomed Europe b.v.

Essebaan 50
2908 LK Capelle aan den IJssel
Les Pays-Bas

E-mail: sales@labomedeuropa.com
www.labomedeuropa.com

Historique des révisions

Rev. No.	Date de publication	DCR #	Changement	App. Par
1.4	15 Juin 2019	DCR/20A/19	Mise à jour du DIAGRAMME DU SYSTÈME conformément à la brochure marketing	S.Bal
1.5	14 Juin 2020	DCR/20A/19		S.Bal
1.6	Juillet 2020		NETTOYAGE ET DÉSINFECTION	S.Bal
1.7	Février 2022	DCR/05/22	Ajout d'informations sur la fixation murale	S.Bal
1.8	Mai , 2023	DCR/09/23	Détails de la fixation murale verticale ajoutés	S.Bal



Labo America Inc.
920 Auburn Court
Fremont, CA
94538
États-Unis d'Amérique
Tél.: 510-445-1257
Fax: 510-991-9862
E-mail: sales@laboamerica.com
www.laboamerica.com

EU REP.

Labomed Europe
Essebaan 50
2908 LK Capelle a/d IJssel
Les Pays-Bas
Tél.: +31 (0)10 4584222
Fax: +31 (0)10 4508251
E-mail: info@labomedeuropa.com
www.labomedeuropa.com



A16372  ISO 13485:2016
DQS Inc.
Labo America Inc.
Registered to ISO 9001:2015
BR Number 10005565

